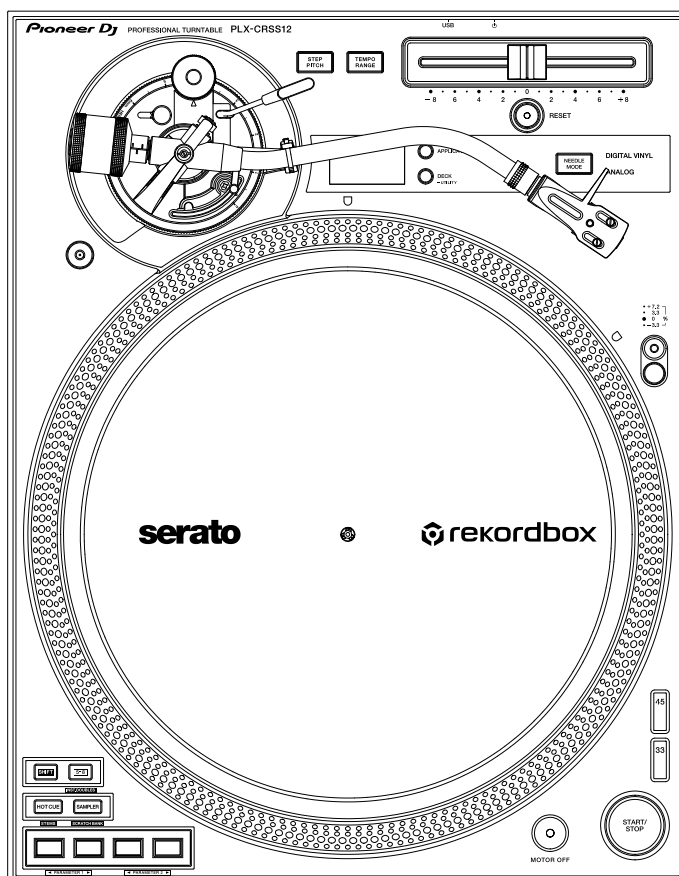


# Mode d'emploi



Platine Vinyle

# PLX-CRSS12

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

[rekordbox.com](http://rekordbox.com)

[serato.com](http://serato.com)

Concernant les questions les plus fréquemment posées et les autres informations de support à propos de ce produit, veuillez vous rendre sur les sites Web ci-dessus.

**Pioneer Dj**

**serato**

---

---

# Sommaire

<b>Avant de commencer</b> .....	<b>4</b>
Comment lire ce manuel .....	4
Contenu du carton d'emballage .....	5
Guides de l'utilisateur .....	6
<b>Mise en place</b> .....	<b>7</b>
Installation d'une cellule sur le porte-cellule.....	7
Installation .....	8
<b>Logiciel DJ</b> .....	<b>13</b>
Serato DJ Pro.....	13
rekordbox .....	14
<b>Noms des éléments</b> .....	<b>15</b>
Panneau supérieur .....	15
Panneau avant .....	16
Panneau arrière .....	17
Panneau latéral .....	18
Écran OLED .....	19
<b>Réglage</b> .....	<b>20</b>
Section Bras de lecture .....	20
Lecture par le diamant .....	21
Utilisation du DVS sans utiliser le bras de lecture.....	28
<b>Raccordements (de base)</b> .....	<b>30</b>
Raccordement d'une table de mixage DJ .....	31
Emplacement d'installation .....	32
<b>Lecture</b> .....	<b>33</b>
Section Lecture .....	33
Lecture d'un disque analogique .....	35

Utilisation du DVS sans utiliser le bras de lecture.....	40
<b>Utilisation des Performance Pads.....</b>	<b>41</b>
Section Performance Pad .....	41
Serato DJ Pro.....	43
rekordbox .....	51
<b>Réglages.....</b>	<b>60</b>
Modification des réglages .....	60
Réglages Utility .....	61
<b>Utilisation du logiciel DJ (MIDI).....</b>	<b>62</b>
<b>Spécifications .....</b>	<b>63</b>
<b>Informations supplémentaires .....</b>	<b>65</b>
En cas de panne .....	65
Précautions d'utilisation .....	67
Nettoyage.....	68
Marques commerciales et marques déposées .....	69
Avis relatif à la licence du logiciel.....	70
Précautions concernant les droits d'auteur .....	71

---

---

# Avant de commencer

---

---

## Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir choisi ce produit Pioneer DJ.  
Veillez à lire ce manuel, ainsi que le Guide de démarrage rapide et les Précautions à l'utilisation également fournis avec ce produit. Ces documents contiennent des informations importantes que vous devez comprendre avant d'utiliser cet appareil.
- Dans ce manuel, les noms des touches, des boutons et des prises sur le produit, ainsi que les noms des boutons, des menus, etc. du logiciel de votre PC/Mac ou périphérique mobile, sont indiqués entre crochets ([ ]). (Exemple : [**Fichier**], touche [**CUE**])
- Veuillez noter que les écrans du logiciel et leurs spécifications, ainsi que l'apparence extérieure et les spécifications du matériel, sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur Web, etc., le fonctionnement peut être différent de celui indiqué dans ce manuel.
- Veuillez noter que la langue sur les écrans du logiciel décrit dans ce manuel peut être différente de celle sur votre écran.

## Contenu du carton d'emballage

- Plateau
- Vis pour plateau x 6
- Tournevis
- Magvel Clamp
- Feutrine
- Sous-feutrine
- Couvercle anti-poussière
- Contrepoids d'équilibrage
- Contrepoids auxiliaire
- Porte-cellule
- Contrepoids de cellule
- Cordon d'alimentation
- Câble audio (avec fil de terre)
- Câble USB
- Guide de démarrage rapide
- Garantie (pour certaines régions)<sup>\*1</sup>
- Précautions à l'utilisation

\*1 Uniquement les produits en Europe.

Les informations de garantie sont incluses dans les Précautions à l'utilisation pour les produits destinés à l'Amérique du Nord et au Japon.



### AVERTISSEMENT

Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pièce, consultez immédiatement un médecin.



### AVERTISSEMENT

#### Magvel Clamp

- Le Magvel Clamp de ce produit possède un aimant à l'intérieur.
- Gardez le Magvel Clamp à l'écart des personnes portant des dispositifs médicaux. Il peut entraîner une défaillance ou un dysfonctionnement des dispositifs tels que les stimulateurs cardiaques.



## **Magvel Clamp**

- Le Magvel Clamp de ce produit possède un aimant à l'intérieur.
- Gardez les produits magnétiques (montres, cartes magnétiques, instruments de précision, etc.) éloignés du Magvel Clamp, car il peut entraîner leur dysfonctionnement.

---

## **Guides de l'utilisateur**

### **❖ Manuel du logiciel Serato DJ Pro**

Reportez-vous au site Serato DJ suivant.

[serato.com/dj/pro/downloads](https://serato.com/dj/pro/downloads)

### **❖ Introduction à rekordbox, Mode d'emploi**

Reportez-vous à Introduction à rekordbox pour en savoir plus sur la configuration de rekordbox et consultez le Mode d'emploi pour en savoir plus sur l'utilisation de rekordbox. Accédez à l'URL suivante pour obtenir ces guides de l'utilisateur.

[rekordbox.com/manual](https://rekordbox.com/manual)

---

---

# Mise en place

---

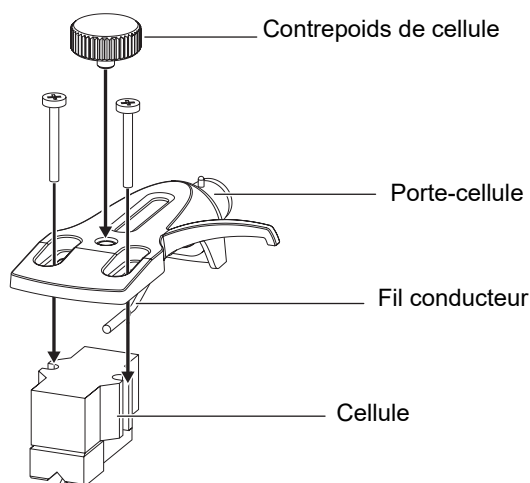
---

## Installation d'une cellule sur le porte-cellule

Aucune cellule n'est fournie avec l'appareil.

- Pour plus d'information sur une cellule, reportez-vous à son guide de l'utilisateur.

### 1 Raccordez fermement le fil conducteur à code couleur du porte-cellule à la borne correspondante sur la cellule à l'aide d'une pince, etc.

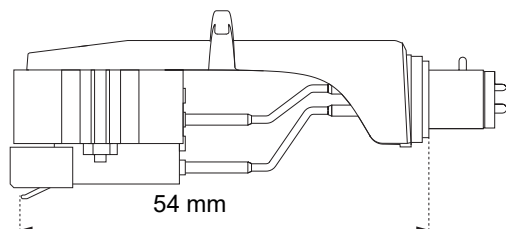


- Si la cellule est trop légère pour être équilibrée horizontalement, utilisez le contrepoids de cellule fourni avec l'appareil.

---

## Réglage du porte-à-faux

Réglez la position à l'aide de la vis de montage de la cellule de sorte que la pointe du diamant soit positionnée à 54 mm de la pièce de fixation du bras de lecture.

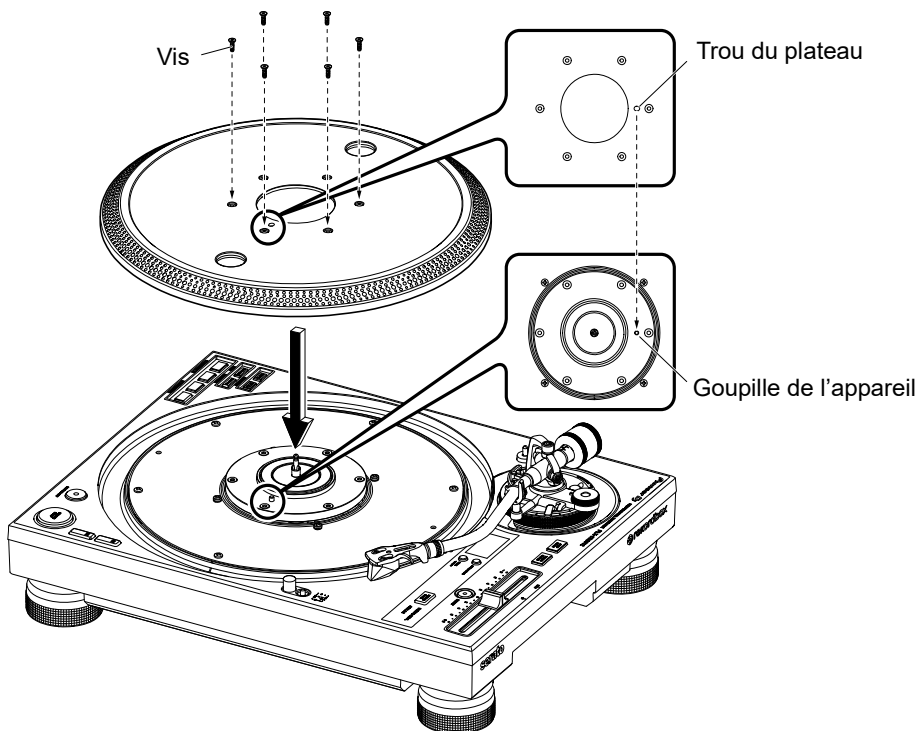


## Installation

### Installation du plateau

- Ne cognez pas le plateau contre l'appareil principal et ne le faites pas tomber.
- Ne placez rien au centre de l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune poussière ou poudre de fer n'adhère entre l'arrière du plateau et l'appareil.

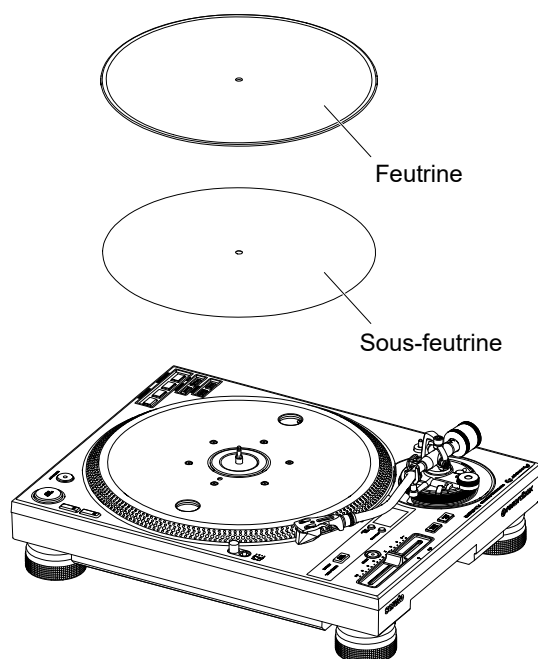
**1 Alignez le trou central du plateau avec le cercle central de l'appareil et insérez la goupille de l'appareil dans le trou du plateau.**



**2 Serrez fermement les 6 vis pour fixer le plateau à l'appareil.**



## 3 Installez la feutrine et la sous-feutrine.

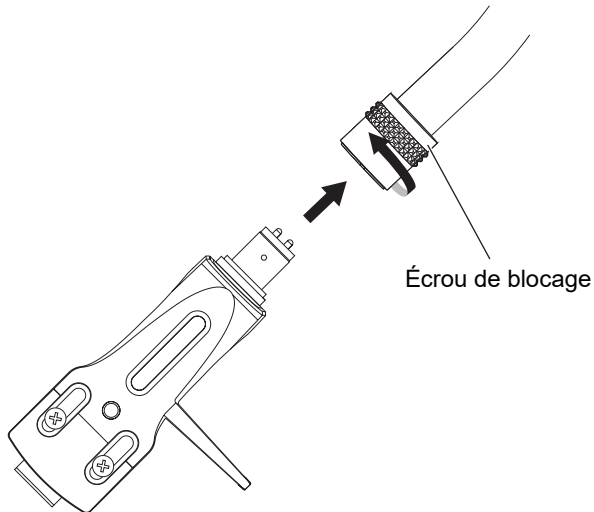


---

## Lecture avec le diamant

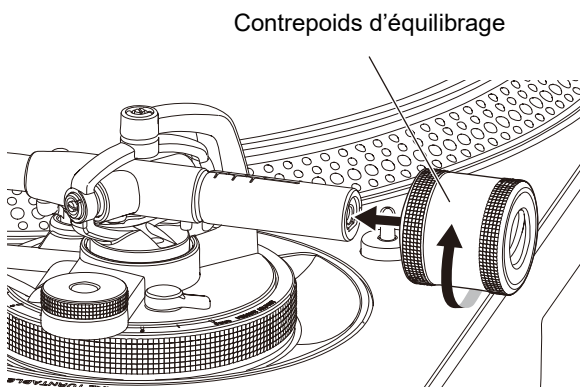
- Installez la cellule sur le porte-cellule au préalable (page 7).

### 1 Insérez le porte-cellule avec la cellule installée dans le bras de lecture.

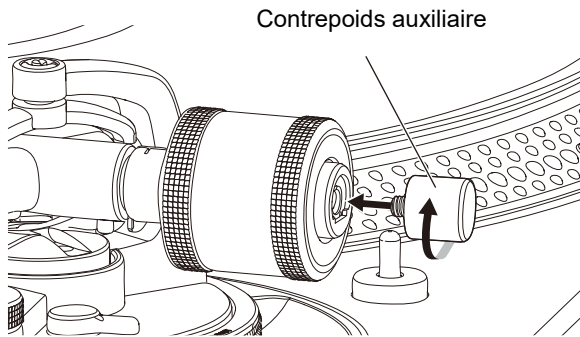


### 2 Serrez l'écrou de blocage en maintenant le porte-cellule à l'horizontale.

### 3 Installez le contrepoids d'équilibrage sur l'arbre arrière du bras de lecture.



- Si la cellule est trop lourde pour être équilibrée horizontalement, fixez le contrepoids auxiliaire à l'arbre arrière du bras de lecture.



---

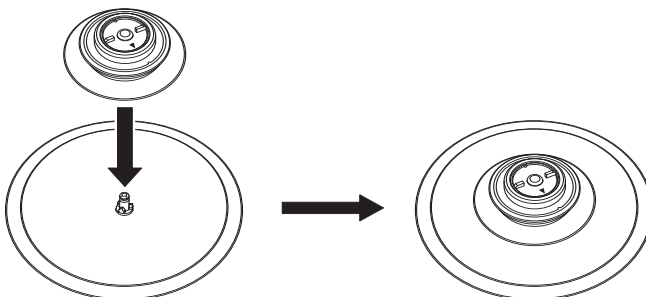
## Utilisation du DVS sans utiliser le bras de lecture

Installez le Magvel Clamp sur l'appareil pour utiliser le DVS sans utiliser de bras de lecture. En installant le Magvel Clamp, vous pouvez régler le couple de rotation du disque de contrôle.

- Vous pouvez utiliser n'importe quel disque vinyle de 12 pouces comme disque de contrôle.
- Le Magvel Clamp étant étroitement en contact avec le disque de contrôle, veillez à ce qu'aucune poussière, objet métallique, poudre de fer, etc. n'adhère à l'arrière du Magvel Clamp.

**1 Placez un disque de contrôle sur la platine.**

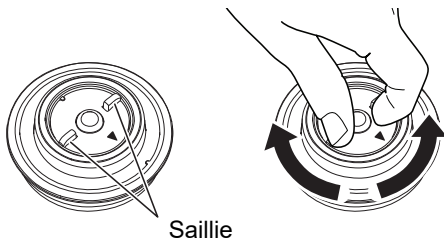
**2 Installez le Magvel Clamp sur l'axe.**



- Appuyez fermement sur le haut du Magvel Clamp. S'il n'est pas bien enfoncé, cela peut affecter les performances du réglage HEAVY.

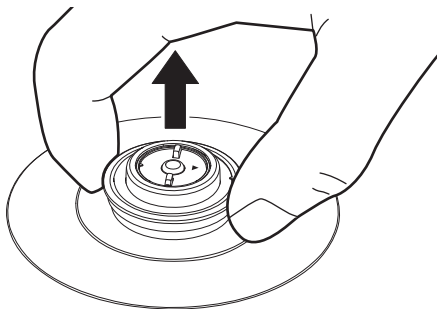
## ❖ Réglage du couple de rotation

- 1 Placez vos doigts sur les saillies en haut du Magvel Clamp et tournez-le pour régler le repère ▲ entre [LIGHT] et [HEAVY].



## ❖ Retrait du Magvel Clamp

- 1 Pincez le Magvel Clamp avec vos doigts comme indiqué et tirez-le vers le haut pour le retirer.



---

---

# Logiciel DJ

---

## Serato DJ Pro

---

Serato DJ Pro est un logiciel DJ de Serato.

Le logiciel Serato DJ Pro n'est pas inclus avec l'appareil. Téléchargez le logiciel à partir de l'URL ci-dessous.

[serato.com/dj/pro/downloads](http://serato.com/dj/pro/downloads)

- Utilisez l'appareil avec le matériel Serato DJ Pro. Vous devrez peut-être acheter une licence distincte en fonction du matériel. Pour plus d'informations, accédez à l'URL suivante.

[serato.com/dj/hardware](http://serato.com/dj/hardware)

- Pour les dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge, accédez à l'URL ci-dessous.

[serato.com/dj/pro/downloads](http://serato.com/dj/pro/downloads)

- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même si la configuration requise est respectée.
- Selon les réglages d'économie d'énergie et d'autres conditions de votre PC/Mac, la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Pour les ordinateurs portables en particulier, assurez-vous que le PC/Mac est en état de fournir sa performance optimale lors de l'utilisation de Serato DJ Pro (par exemple, en laissant le cordon d'alimentation raccordé).

---

## rekordbox

rekordbox est une application DJ complète que vous pouvez utiliser pour gérer votre musique et exécuter des prestations.

- Cet appareil est un appareil Hardware Unlock. Si vous raccordez un PC/Mac exécutant rekordbox à l'appareil, vous pouvez utiliser gratuitement le mode PERFORMANCE (fonctions rekordbox DJ).
- Pour plus d'informations sur les fonctions prises en charge par les appareils Hardware Unlock, accédez à [**Aide**] → [**Hardware Unlock**] à partir de l'URL ci-dessous.  
[rekordbox.com](http://rekordbox.com)
- Le logiciel rekordbox n'est pas inclus avec l'appareil. Téléchargez le logiciel à partir de l'URL ci-dessous.  
[rekordbox.com](http://rekordbox.com)
- Pour les dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge, accédez à [**Aide**] → [**Configuration Requise**] à partir de l'URL ci-dessous.  
[rekordbox.com](http://rekordbox.com)
- Pour utiliser Internet, un contrat séparé avec un fournisseur et le paiement à ce dernier sont requis.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même si la configuration requise est respectée.
- Selon les réglages d'économie d'énergie et d'autres conditions de votre PC/Mac, la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Pour les ordinateurs portables en particulier, assurez-vous que le PC/Mac est en état de fournir sa performance optimale lors de l'utilisation de rekordbox (par exemple, en laissant le cordon d'alimentation raccordé).

---

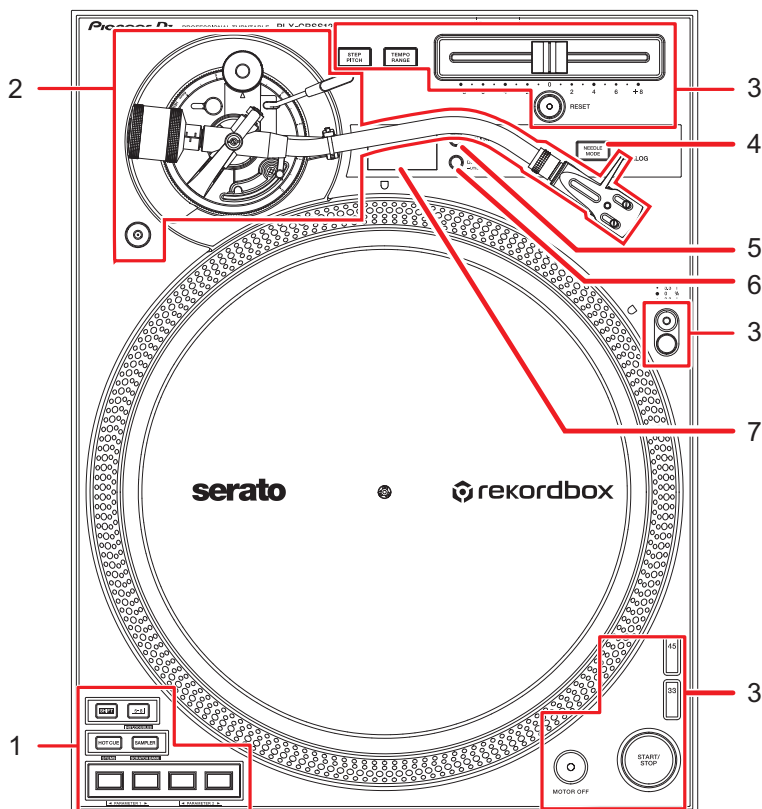
---

# Noms des éléments

---

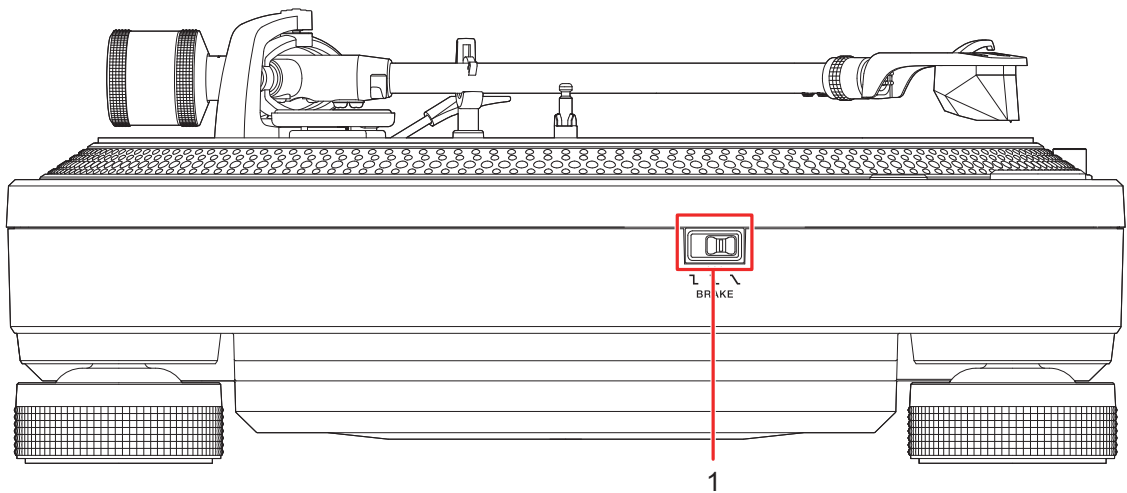
---

## Panneau supérieur








1. **Section Performance Pad** (page 41)
2. **Section Bras de lecture** (page 20)
3. **Section Lecture** (page 33)
4. **Touche NEEDLE MODE** (page 33)  
Permet de basculer entre le mode Analog et le mode Digital Vinyl.
5. **Touche APPLICATION** (page 33)
6. **Touche DECK/UTILITY**  
Permet de sélectionner une platine à utiliser avec les Performance Pads lors de l'utilisation du logiciel DJ.
  - Appuyez de manière prolongée pour afficher les réglages Utility (page 60).
7. **Écran OLED** (page 19)

## Panneau avant



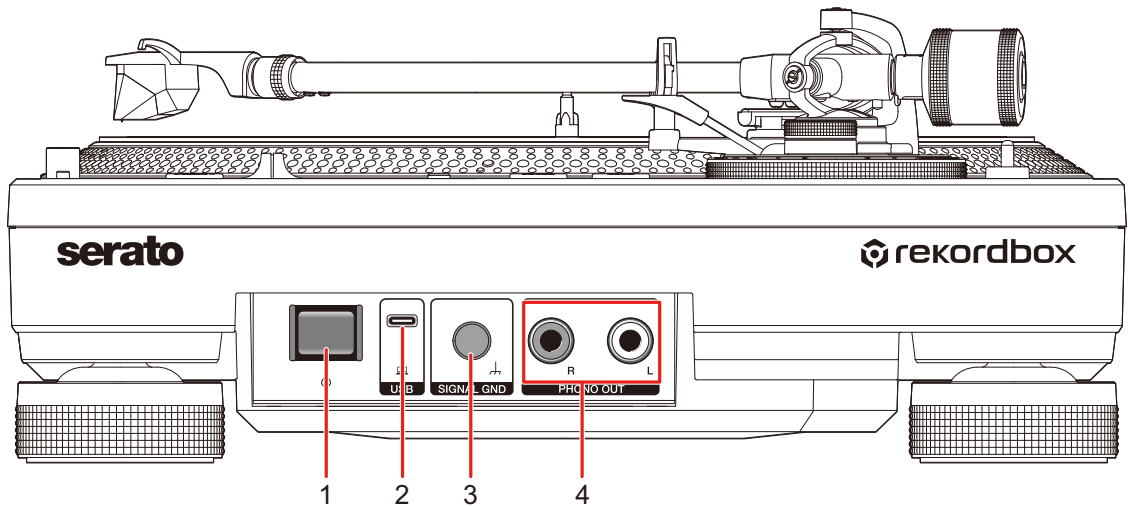
### 1. Commutateur de réglage du freinage

Permet de définir la durée nécessaire à la platine pour s'arrêter après avoir appuyé sur la touche [START/STOP].

-  : La platine s'arrête rapidement.
-  : Réglage intermédiaire entre  et .
-  : La platine s'arrête progressivement.



## Panneau arrière



1. **Touche  $\phi$**

Permet de mettre l'appareil sous tension et hors tension.

2. **Port USB**

Raccordez une table de mixage DJ ou un PC/Mac lors de l'utilisation des Performance Pads avec un logiciel DJ.

3. **Prise SIGNAL GND**

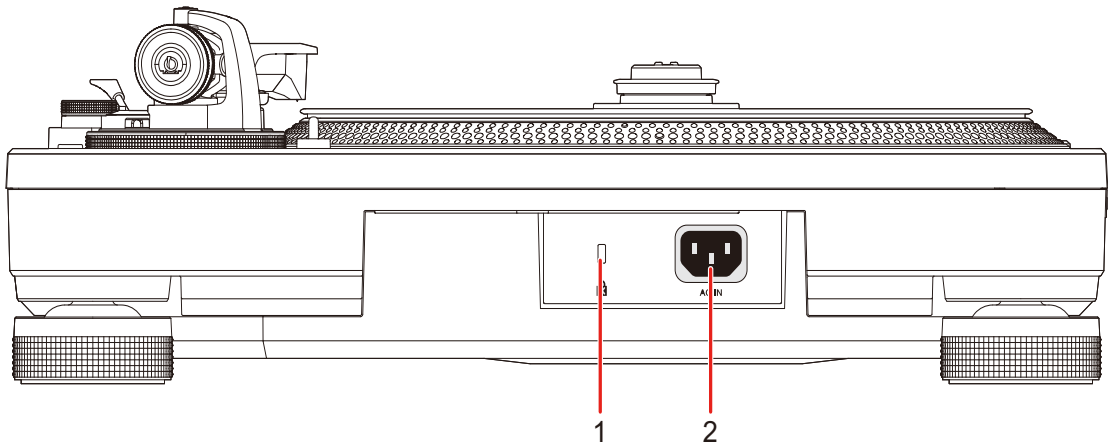
Raccordez le fil de terre d'une platine.

La prise signal GND permet de réduire les bruits indésirables qui se produisent lorsqu'un amplificateur ou une table de mixage DJ est raccordé à l'appareil.

4. **Prises PHONO OUT**

Raccordez le câble audio (avec fil de terre) fourni.

## Panneau latéral



1. **Fente de sécurité Kensington**

Raccordez un câble de sécurité.

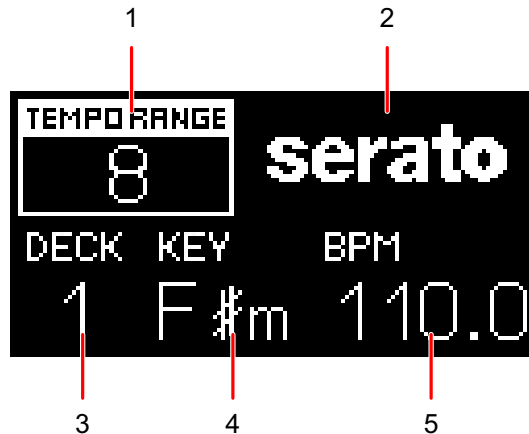
2. **AC IN**

Raccordez à une prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation fourni.

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni.
- Branchez le cordon d'alimentation lorsque tous les raccordements sont terminés.

## Écran OLED

Les réglages, le numéro de platine du logiciel DJ, le BPM et les informations de tonalité sont affichés sur l'écran OLED.



### 1. Plage de réglage de la vitesse de lecture (page 36)

Lorsque Step Pitch n'est pas activé, la plage de réglage du tempo à partir de la vitesse de lecture d'origine s'affiche.

Lorsque Step Pitch est activé, la tonalité ajustée avec le curseur Tempo s'affiche.

- La tonalité affichée n'est pas la tonalité actuelle mais une estimation approximative.

### 2. Application

Affiche le nom du logiciel DJ utilisé en mode Digital Vinyl.

### 3. Numéro de Deck

Affiche le numéro de la platine à laquelle les Performance Pads de l'appareil sont attribués.

- Le numéro de platine s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [DECK/UTILITY] ou lorsqu'un PC/Mac est raccordé à l'appareil via USB.

### 4. Key

Affiche la tonalité actuelle du morceau.

- La tonalité s'affiche uniquement lorsqu'un PC/Mac est raccordé à l'appareil via USB.

### 5. BPM

Affiche le BPM (nombre de battements par minute, c'est-à-dire le tempo) du morceau.

- Le BPM s'affiche uniquement lorsqu'un PC/Mac est raccordé à l'appareil via USB.

---

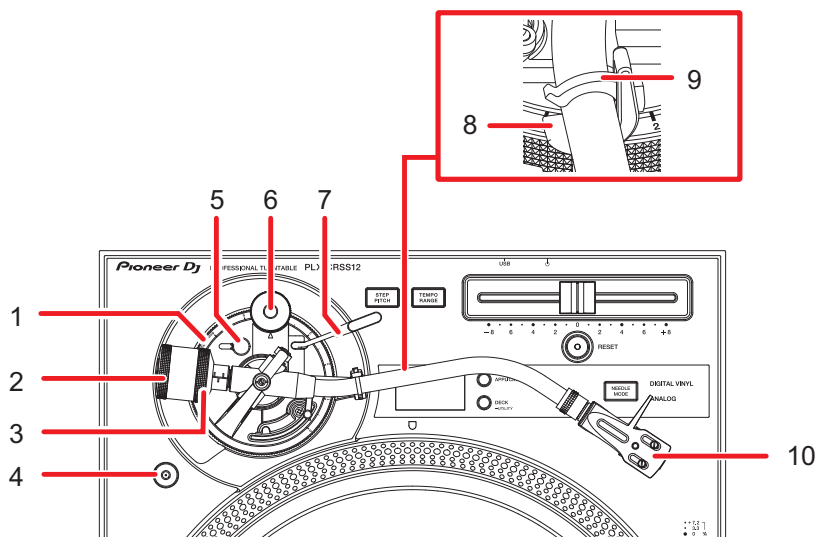
---

# Réglage

---

---

## Section Bras de lecture



- 1. Molette de réglage de la hauteur**  
Permet de régler la hauteur du bras de lecture.
- 2. Contrepoids d'équilibrage**  
Permet de régler l'équilibre du bras de lecture et la force d'appui du diamant.
- 3. Bague de réglage de la force d'appui du diamant**  
Utilisez-la pour régler la force d'appui du diamant sur la valeur appropriée pour la cellule.
- 4. Rangement du Magvel Clamp**  
Fixez le Magvel Clamp ici lorsque vous ne l'utilisez pas.
- 5. Verrouillage du réglage de la hauteur**  
Permet de verrouiller la hauteur du bras de lecture.
- 6. Molette d'anti-skating**  
Permet de contrebalancer la force qui tire la pointe du diamant vers l'intérieur pendant la lecture d'un disque lorsqu'elle est réglée sur la même valeur que la force d'appui du diamant.
- 7. Levier de bras**  
Permet de lever et d'abaisser le bras de lecture.

8. **Support de bras**  
Permet d'y poser le bras de lecture.
9. **Serre-bras**  
Permet de maintenir le bras de lecture en place.
10. **Porte-cellule**  
Utilisez le porte-cellule avec une cellule installée.

---

---

## Lecture par le diamant

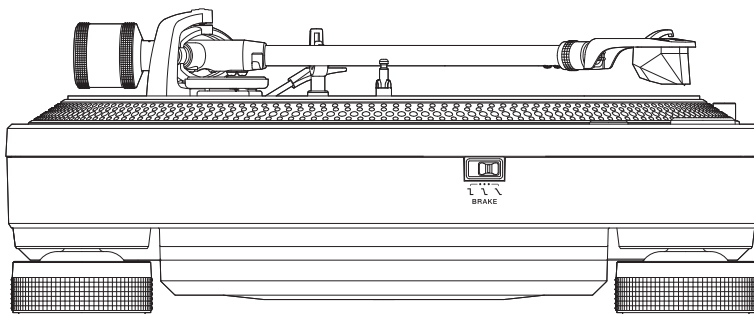
---

---

### Réglage de l'équilibre du bras de lecture

Le poids d'une cellule ou d'un porte-cellule pouvant varier, vous devez régler l'équilibre du bras de lecture.

- 1 **Retirez la protection du diamant et le serre-bras en veillant à ne pas toucher la pointe du diamant.**
- 2 **Abaissez le levier de bras.**
- 3 **Régalez la molette d'anti-skating sur [0].**
- 4 **Soulevez le bras de lecture du support de bras et tournez le contrepoids d'équilibrage jusqu'à ce que le bras de lecture soit à l'horizontale.**



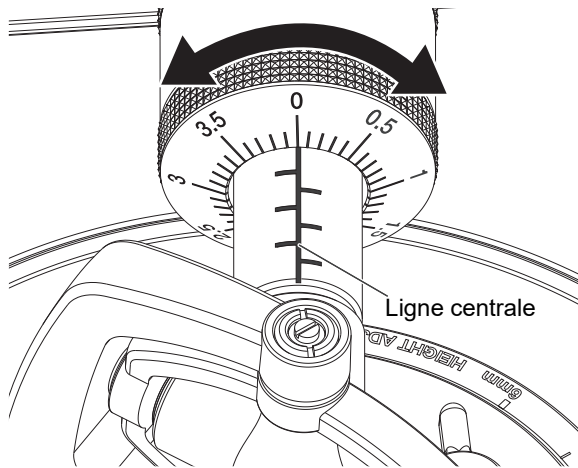
- Lorsque vous déplacez le bras de lecture, veillez à ce que la pointe du diamant ne touche pas la platine.

---

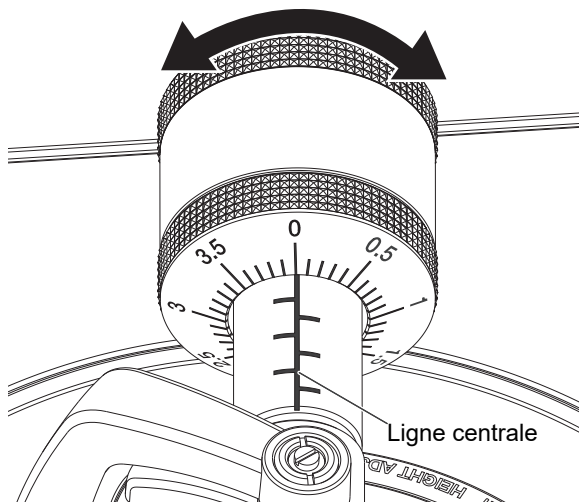
## Réglage de la force d'appui du diamant

Réglez la force d'appui du diamant appropriée pour votre cellule afin d'éviter le saut du diamant et la distorsion du son.

- 1 Placez le bras de lecture sur le support de bras et verrouillez-le à l'aide du serre-bras.**
- 2 Tout en maintenant le contrepoids d'équilibrage afin qu'il ne bouge pas, tournez la bague de réglage de la force d'appui du diamant pour aligner la position [0] sur la bague avec la ligne centrale sur l'arbre arrière du bras de lecture.**



### 3 Tournez le contrepoids d'équilibrage et réglez la force d'appui du diamant appropriée pour la cellule.



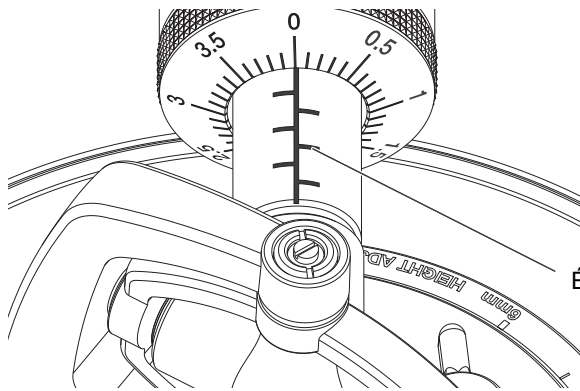
- La bague de réglage de la force d'appui du diamant tourne avec le contrepoids d'équilibrage. Réglez la force d'appui du diamant appropriée tout en regardant la bague de réglage.

### ❖ Utilisation de l'échelle de fixation du contrepoids d'équilibrage

Si vous mémorisez la valeur de l'échelle de fixation du contrepoids d'équilibrage pour le porte-cellule avec une cellule, vous pouvez régler la force d'appui du diamant appropriée sans régler l'équilibre du bras de lecture à chaque fois.

### 1 Installez le porte-cellule avec une cellule sur le bras de lecture.

## 2 Réglez sur la valeur de l'échelle de fixation du contrepoids d'équilibrage pour le porte-cellule avec une cellule.



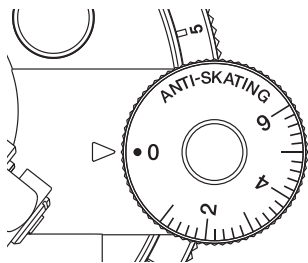
Échelle de fixation du contrepoids d'équilibrage

---

## Réglage de l'anti-skating

Réglez l'anti-skating pour éviter que le diamant ne saute.

### 1 Tournez la molette d'anti-skating pour régler la valeur de la force d'appui du diamant pour la cellule sur la marque de référence.



- Ajustez le réglage en fonction de l'opération pendant le scratching pour éviter que le diamant ne saute.

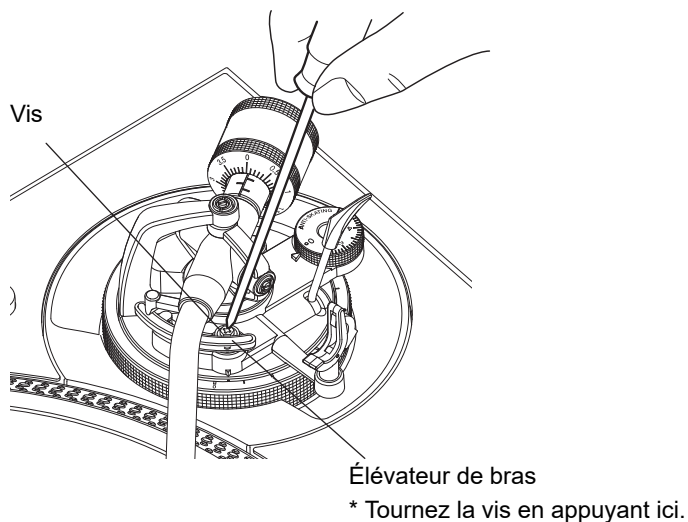


---

## Réglage de la hauteur de l'élevateur de bras

Réglez la hauteur de l'élevateur de bras si nécessaire en fonction de la taille de la cellule.

- 1 Placez un disque sur la platine.**
- 2 Retirez la protection du diamant et le serre-bras en veillant à ne pas toucher la pointe du diamant.**
- 3 Soulevez le levier de bras et déplacez le bras de lecture sur le disque.**
- 4 Avec l'élevateur de bras abaissé, réglez la hauteur en tournant la vis.**

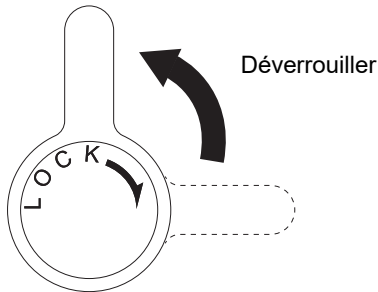


- Tournez dans le sens horaire pour réduire l'espace entre le disque et la pointe du diamant.
- Tournez dans le sens antihoraire pour augmenter l'espace entre le disque et la pointe du diamant.

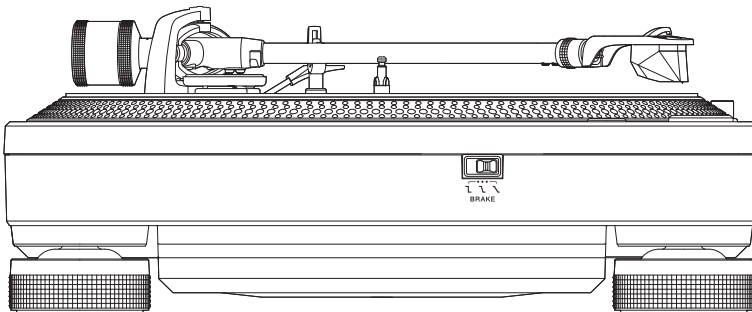
---

## Réglage de la hauteur du bras

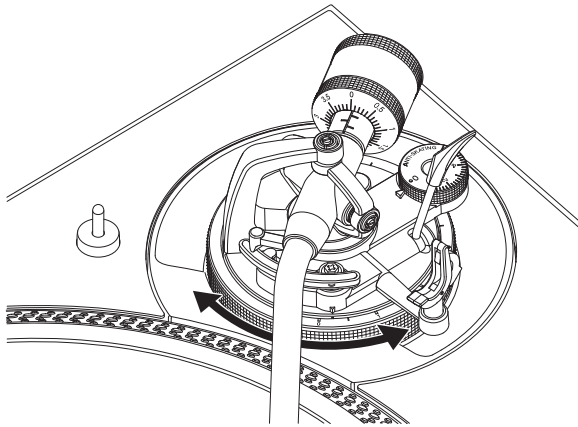
- 1 Tournez pour déverrouiller le réglage de la hauteur.



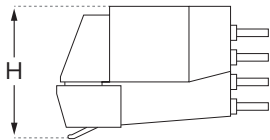
- 2 Abaissez le levier de bras pour poser la pointe du diamant sur le disque et tournez la molette de réglage de la hauteur jusqu'à ce que le bras de lecture soit à niveau par rapport au disque.



- Reportez-vous au tableau ci-dessous et réglez la molette de réglage de la hauteur en fonction de la taille de la cellule.



Taille de cellule H (mm)	Échelle de la molette de réglage de la hauteur
19	0
20	1
21	2
22	3
23	4
24	5
25	6



### 3 Tournez pour verrouiller le réglage de la hauteur du bras.

- Réglez la hauteur du bras à l'aide de la molette de réglage de la hauteur en fonction de l'opération pendant le scratching pour éviter que le diamant ne saute.

---

## Utilisation du DVS sans utiliser le bras de lecture

---

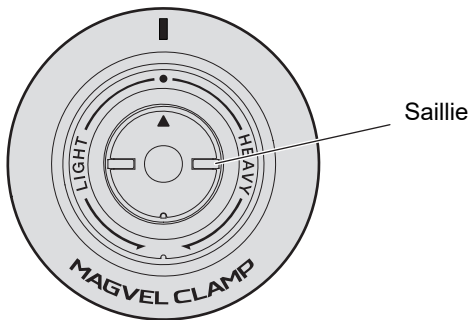
---

### Réglage du Magvel Clamp

Installez le Magvel Clamp sur l'appareil lors de l'utilisation du DVS sans utiliser le bras de lecture (page 11).

#### 1 Placez vos doigts sur les saillies en haut du Magvel Clamp et réglez le couple de rotation.

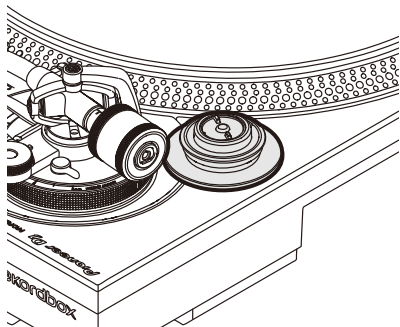
➡ Réglage du couple de rotation (page 12)



- Tournez dans le sens horaire (vers le côté **[HEAVY]**) pour augmenter le couple de rotation du disque de contrôle.
- Tournez dans le sens antihoraire (vers le côté **[LIGHT]**) pour diminuer le couple de rotation du disque de contrôle.

## ❖ Rangement du Magvel Clamp

Fixez le Magvel Clamp au crochet de rangement du Magvel Clamp, comme illustré ci-dessous.



---

---

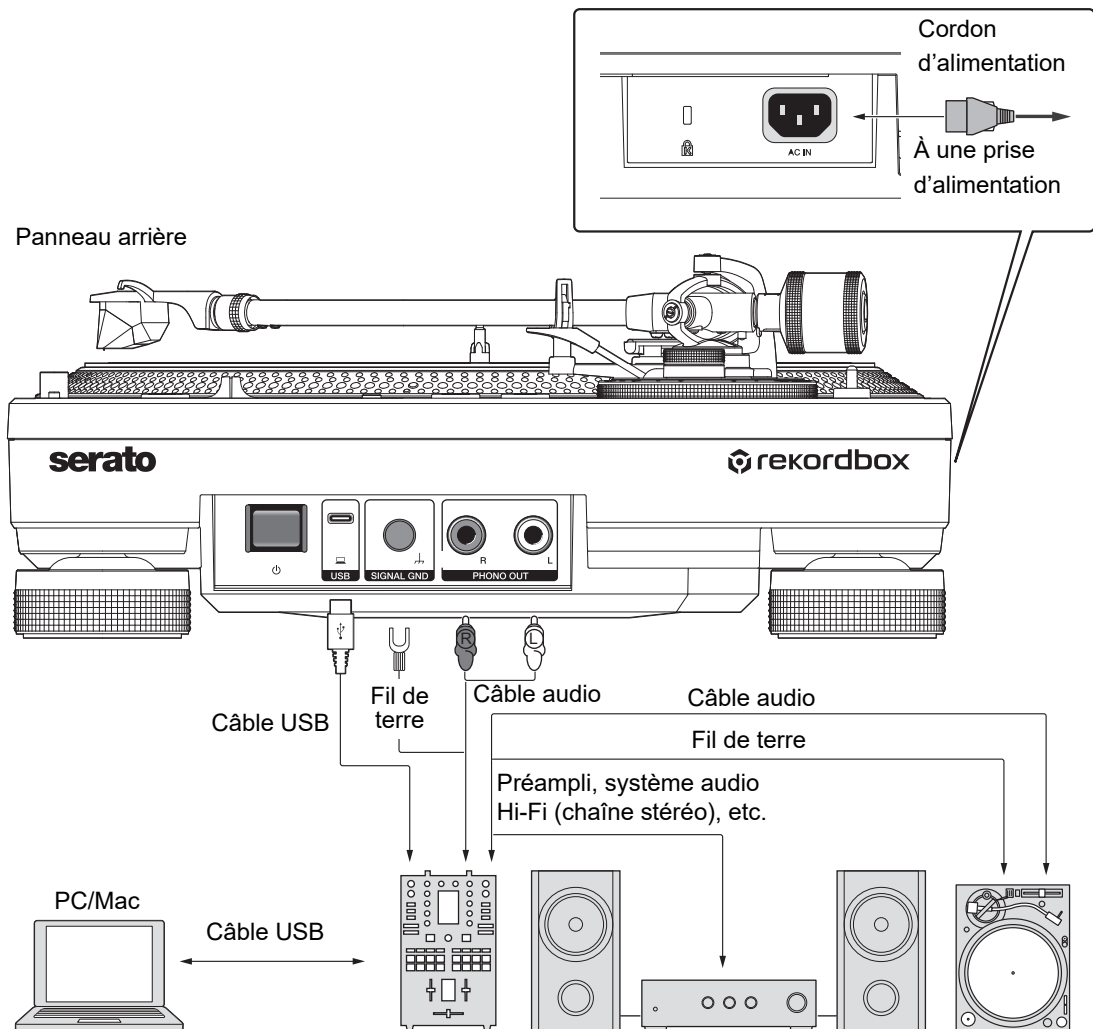
# Raccordements (de base)

Mettez l'appareil en mode Off (■) et débranchez le cordon d'alimentation avant de raccorder d'autres appareils.

Branchez le cordon d'alimentation lorsque tous les raccordements sont terminés.

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni.
- Lisez les modes d'emploi des périphériques à raccorder à cet appareil.
- Raccordez une table de mixage DJ ou un PC/Mac à l'appareil avec le câble USB fourni ou un câble compatible USB 2.0.

## Raccordement d'une table de mixage DJ



- Raccordez le câble audio et le fil de terre aux prises d'entrée PHONO de la table de mixage DJ. Vous ne pouvez pas obtenir un volume et une qualité sonore suffisants si vous raccordez une table de mixage DJ sans prise d'entrée PHONO.
- Veillez à raccorder le fil de terre, sinon vous entendrez un bourdonnement d'alimentation.
- Si la table de mixage DJ ne possède pas une fonction de concentrateur USB (pas de port USB A), raccordez l'appareil directement au PC/Mac à l'aide d'un câble USB.

---

## Emplacement d'installation

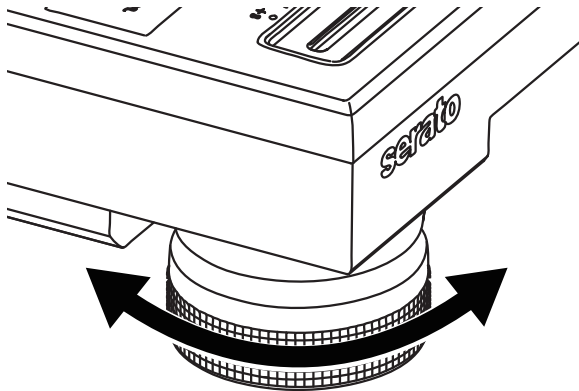
Installez l'appareil sur une surface plane qui n'est pas soumise à des vibrations externes.

- Placez l'appareil aussi loin que possible du système de haut-parleurs.
- Si une radio (diffusion FM/AM) est placée trop près de l'appareil, des bruits indésirables peuvent être entendus sur la radio. Gardez-la aussi loin que possible de l'appareil.

---

## Réglage de la hauteur de l'appareil

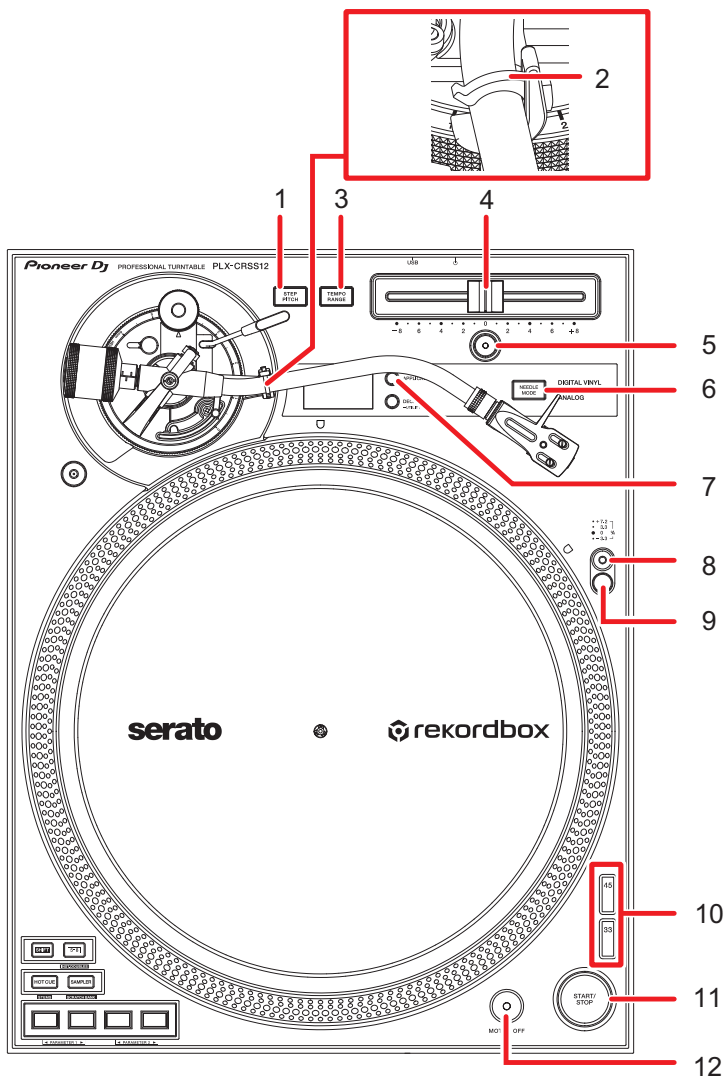
- 1 Tournez les supports isolants pour ajuster la hauteur de l'appareil afin qu'il soit à niveau.





# Lecture

## Section Lecture



### 1. Touche STEP PITCH

Permet de changer la méthode de réglage de la vitesse de rotation de la platine par le fonctionnement du curseur de tempo.

### 2. Serre-bras (page 20)

### 3. Touche TEMPO RANGE

Permet de modifier la plage variable du curseur de tempo dans l'ordre  $\pm 8\% \rightarrow \pm 16\% \rightarrow \pm 50\% \rightarrow \pm 8\%$ ... chaque fois que vous appuyez sur la touche.

### 4. Curseur de tempo

Permet de régler la vitesse de rotation de la platine.

### 5. Touche RESET/Indicateur RESET

Permet de rétablir le nombre standard de tr/min (33 1/3 ou 45 tr/min), quel que soit le réglage du curseur de tempo.

L'indicateur [RESET] s'allume lorsque la touche [RESET] est activée.

### 6. Touche NEEDLE MODE

Permet de basculer entre le mode Analog et le mode Digital Vinyl.

### 7. Touche APPLICATION

Permet de sélectionner le logiciel DJ à utiliser en mode Digital Vinyl.

### 8. Commutateur de l'illuminateur de la cible

Permet d'allumer l'illuminateur de la cible et de le monter en position d'éclairage de la pointe du diamant et des bandes stroboscopiques.

### 9. Illuminateur de la cible

L'illuminateur stroboscopique s'allume en bleu.

L'illuminateur du diamant s'allume en blanc et éclaire la pointe du diamant.

### 10. Touche de changement de vitesse

Permet de régler la vitesse de rotation.

- Appuyez sur la touche [33] pour un disque 33 1/3 tours.
- Appuyez sur la touche [45] pour un disque 45 tours.

### 11. Touche START/STOP

Permet de démarrer ou d'arrêter la rotation de la platine.

### 12. Touche MOTOR OFF

Permet d'arrêter le moteur. La rotation de la platine s'arrête naturellement.

- Si vous appuyez sur la touche [START/STOP] lorsque le moteur est éteint, la rotation de la platine démarre.

---

# Lecture d'un disque analogique

---

---

## Lecture

- Un adaptateur de disque 45 tours n'est pas inclus avec l'appareil.
- Avec une feutrine, vous pouvez arrêter ou inverser manuellement la lecture d'un enregistrement (page 8). Utilisez une sous-feutrine sous la feutrine pour faciliter le glissement.

**1 Appuyez sur la touche [NEEDLE MODE] pour passer en mode Analog.**

**2 Retirez la protection du diamant et le serre-bras en veillant à ne pas toucher la pointe du diamant.**

**3 Placez un disque sur la platine.**

**4 Appuyez sur la touche [START/STOP].**

La platine commence à tourner.

**5 Appuyez sur la touche [RESET].**

L'indicateur [RESET] s'allume en blanc et la vitesse de rotation revient au nombre standard de tr/min (33 1/3 ou 45 tr/min).

**6 Soulevez le levier de bras et déplacez le bras de lecture sur le disque.**

**7 Abaissez le lève-bras.**

Le bras de lecture s'abaisse et la lecture commence.

- Appuyez sur le commutateur de l'illuminateur de la cible pour allumer l'illuminateur du diamant en blanc et le monter en position d'éclairage de la pointe du diamant. Abaissez l'illuminateur de la cible pour l'éteindre.
- Pour mettre la lecture en pause, soulevez le levier de bras (la pointe du diamant s'éloigne du disque). Pour reprendre la lecture, abaissez le levier de bras.

## Réglage de la vitesse de rotation

**1 Appuyez sur la touche [RESET] pour éteindre l'indicateur [RESET].**

**2 Déplacez le curseur de tempo vers la gauche ou vers la droite.**

- Déplacez le curseur vers la droite pour augmenter la vitesse de rotation.
- Déplacez le curseur vers la gauche pour diminuer la vitesse de rotation.
- L'échelle du curseur de tempo est approximative. Utilisez-la comme référence.

**3 Appuyez sur la touche [TEMPO RANGE].**

La plage variable du curseur de tempo change chaque fois que vous appuyez sur la touche [TEMPO RANGE] et l'indicateur de plage correspondant s'allume.

Réglage	Unité de réglage
±8	0,016 %
±16	0,032 %
±50	0,1 %

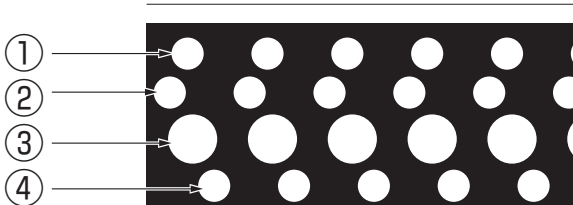
- Appuyez à nouveau sur la touche [RESET] pour revenir à la vitesse d'origine. L'indicateur [RESET] s'allume. Lorsque l'indicateur [RESET] est allumé, le nombre standard de tr/min (33 1/3 ou 45 tr/min) est réglé, quel que soit le réglage du curseur de tempo.

---

## Vérification de la vitesse de rotation

Vous pouvez vérifier la vitesse avec précision grâce aux 4 rangées de points stroboscopiques sur la périphérie du plateau.

### Points stroboscopiques



1. Changement de +7,2 % lorsque les points stroboscopiques semblent immobiles
2. Changement de +3,3 % lorsque les points stroboscopiques semblent immobiles
3. Nombre standard de tr/min ( $33 \frac{1}{3}$  ou 45 tr/min) lorsque les points stroboscopiques semblent immobiles
4. Changement de -3,3 % lorsque les points stroboscopiques semblent immobiles

### 1 Appuyez sur le commutateur de l'illuminateur de la cible.

L'illuminateur stroboscopique s'allume en bleu et monte en position d'éclairage des points stroboscopiques.

- Utilisez un illuminateur stroboscopique (éclairage LED bleu) pour éclairer les points stroboscopiques de l'appareil. Allumez toujours l'illuminateur stroboscopique lorsque vous vérifiez la vitesse.
- Abaissez l'illuminateur de la cible (il s'éteint) lorsque vous n'utilisez pas l'illuminateur stroboscopique.

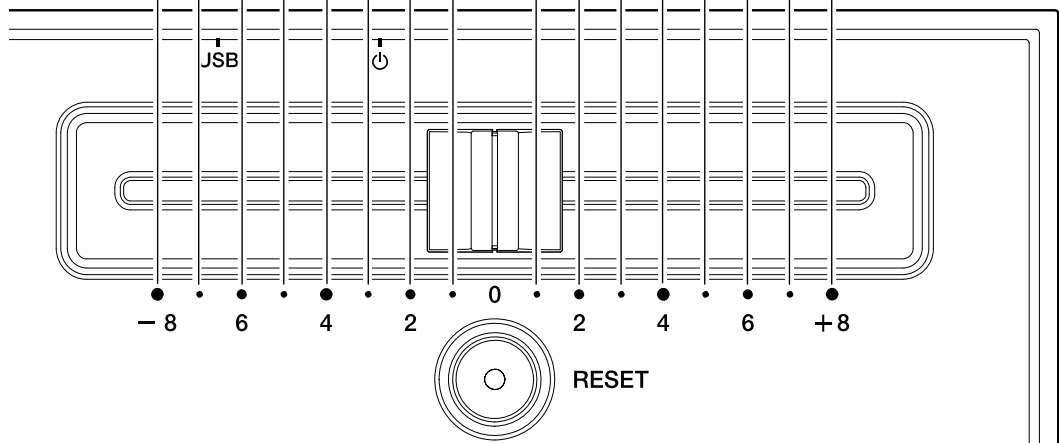
## Changement de méthode de réglage de la vitesse de rotation

Utilisez la touche [STEP PITCH] pour changer la méthode de réglage de la vitesse de rotation par le curseur de tempo.

Lorsque la touche [STEP PITCH] est désactivée, la vitesse de rotation change en continu.

Lorsque la touche [STEP PITCH] est activée, la vitesse de rotation change par demi-tons.

Affichage	D4	D#4	E4	F4	F#4	G4	G#4	A4	A#4	B4	C5	C#5	D5	D#5	E5
Vitesse de rotation (%)	-33,2	-29,3	-25,0	-20,7	-15,9	-10,9	-5,7	0,0	5,9	12,2	18,9	26,0	33,5	41,4	49,8



---

## Arrêt de la lecture

### 1 Soulevez le levier de bras.

La pointe du diamant s'éloigne du disque.

### 2 Remettez le bras de lecture sur le support de bras.

### 3 Abaissez le levier de bras et verrouillez-le à l'aide du serre-bras.

### 4 Appuyez sur la touche [START/STOP].

La rotation de la platine s'arrête.

- Vous pouvez également arrêter la rotation en appuyant sur la touche [MOTOR OFF] alors que la platine tourne (le moteur s'arrête et la rotation ralentit progressivement et s'arrête). Si vous appuyez sur la touche [START/STOP] après l'arrêt de la rotation, la platine recommencera à tourner.
- Fixez la protection du diamant pour protéger la pointe du diamant lorsque vous ne jouez pas de disque. Fixez le couvercle anti-poussière à l'appareil par le haut tout en maintenant les deux côtés du couvercle anti-poussière.

---

## Utilisation du DVS sans utiliser le bras de lecture

---

---

### Lecture

- Installez le Magvel Clamp au préalable (page 11)

- 1 Réglez le logiciel DJ sur le mode [REL].**
- 2 Appuyez sur la touche [NEEDLE MODE] pour passer en mode Digital Vinyl.**
- 3 Appuyez sur la touche [APPLICATION] pour sélectionner le logiciel DJ à utiliser.**
- 4 Appuyez sur la touche [DECK] pour sélectionner la platine dont vous souhaitez afficher la tonalité et le BPM sur l'écran OLED.**
- 5 Appuyez sur la touche [START/STOP].**  
La platine commence à tourner.

---

### Arrêt de la lecture

- 1 Appuyez sur la touche [START/STOP].**  
La rotation de la platine s'arrête.



---

---

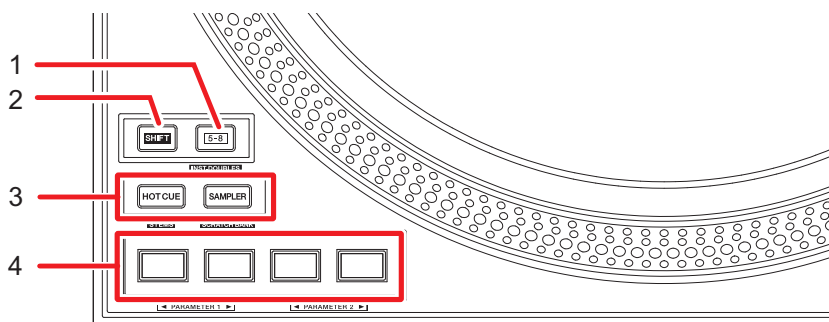
# Utilisation des Performance Pads

- Raccordez votre PC/Mac ou table de mixage DJ à l'appareil à l'aide d'un câble USB.
- Utilisez la touche **[DECK/UTILITY]** pour sélectionner une platine à utiliser avec les Performance Pads.

---

---

## Section Performance Pad



### 1. Touche 5-8

Permet de basculer les Performance Pads entre 1 - 4 et 5 - 8.

- Appuyez simultanément sur la touche **[5-8]** et sur la touche **[SHIFT]** pour charger un morceau qui est chargé sur une autre platine sur la platine sur laquelle vous actionnez la touche **[5-8]** (Instant Doubles). Si vous le faites pendant la lecture d'un morceau, la lecture commence à partir de la même position.
- Appuyez simultanément sur un Performance Pad et sur la touche **[5-8]** pour appeler une autre fonction attribuée au pad.

### 2. Touche SHIFT

Appuyez simultanément sur une touche et sur la touche **[SHIFT]** pour appeler une autre fonction attribuée à la touche.

# Utilisation des Performance Pads

## 3. Touches du mode Pad (HOT CUE, SAMPLER)

Lors de l'utilisation de l'appareil avec Serato DJ Pro :

Opération	Touche HOT CUE	Touche SAMPLER
Appuyer	Mode Hot Cue	Mode Sampler
Appuyer sur cette touche tout en appuyant sur la touche <b>[SHIFT]</b>	Mode Stems	Mode Scratch Bank
Appuyer deux fois	Mode Roll	Mode Saved Loop
Appuyer deux fois sur cette touche tout en appuyant sur la touche <b>[SHIFT]</b>	Mode User 1	Mode User 2

Lors de l'utilisation de l'appareil avec rekordbox :

Opération	Touche HOT CUE	Touche SAMPLER
Appuyer	Mode Hot Cue	Mode Sampler
Appuyer sur cette touche tout en appuyant sur la touche <b>[SHIFT]</b>	Mode Track Separation	Mode Sample Scratch
Appuyer deux fois	Pad FX1	Mode Beat Jump
Appuyer deux fois sur cette touche tout en appuyant sur la touche <b>[SHIFT]</b>	Mode User 1	Mode User 2

## 4. Performance Pads

## Serato DJ Pro

---

---

### Mode Hot Cue

Vous pouvez rappeler un Hot Cue rapidement et commencer la lecture en appuyant sur un Performance Pad.

- Vous pouvez poser jusqu'à 8 Hot Cues par morceau.

#### 1 Appuyez sur la touche [HOT CUE].

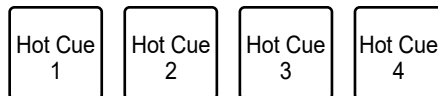
L'appareil bascule en mode Hot Cue.

#### 2 Appuyez sur un Performance Pad au point où vous souhaitez régler un Hot Cue pendant une lecture ou une pause.

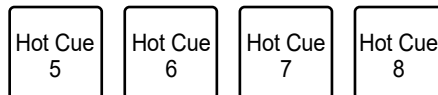
Un Hot Cue est réglé.

- Les Hot Cues sont attribués aux Performance Pads comme suit.

Lorsque la touche [5-8] est éteinte :



Lorsque la touche [5-8] est allumée :



#### 3 Appuyez sur un Performance Pad pour lequel un Hot Cue est réglé.

La lecture commence à partir du point Hot Cue.

- Appuyez simultanément sur un Performance Pad et sur la touche [SHIFT] pour supprimer un Hot Cue réglé pour le pad.
- Appuyez simultanément sur le pad 1 et sur la touche [5-8] pour passer en mode d'attente d'enregistrement de Flip.
- Appuyez sur la touche [5-8] et sur le pad 1 pendant l'enregistrement du Flip pour arrêter l'enregistrement du Flip.
- Appuyez simultanément sur le pad 2 et sur la touche [5-8] pour démarrer la lecture du Flip enregistré.

# Utilisation des Performance Pads

- Appuyez simultanément sur le pad 3 et sur la touche [5-8] pour activer et désactiver la lecture en boucle du Flip.
- Appuyez simultanément sur le pad 4 et sur la touche [5-8] pour activer ou désactiver le Flip enregistré.

---

## Mode Sampler

À l'aide d'un Performance Pad, vous pouvez commencer la lecture d'un morceau chargé dans un slot du Sampler.

**1 Affichez le panneau [SAMPLER] sur l'écran de Serato DJ Pro.**

**2 Appuyez sur la touche [SAMPLER] de l'appareil.**

L'appareil bascule en mode Sampler.

**3 Appuyez simultanément sur le pad 1 ou 2 et sur la touche [5-8] pour permuter les Sampler Banks.**

Vous pouvez commuter entre 4 banques (A, B, C et D).

- Chaque banque possède 8 slots.

**4 Faites glisser un morceau et déposez-le sur chaque slot du panneau [SAMPLER] pour le charger sur l'écran de Serato DJ Pro.**

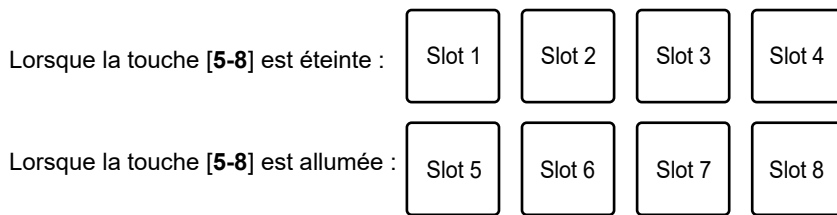
Les réglages du Sampler et les morceaux chargés sont sauvegardés.

**5 Appuyez sur le Performance Pad correspondant au slot (morceau) que vous souhaitez lire.**

La lecture du slot commence.

# Utilisation des Performance Pads

- Les slots sont attribués aux Performance Pads comme suit.



- Les méthodes de lecture diffèrent selon le mode Sampler réglé dans Serato DJ Pro. Pour plus d'informations, consultez le manuel du logiciel Serato DJ Pro (page 6).
- Appuyez simultanément sur le Performance Pad et sur la touche [SHIFT] pour arrêter la lecture du slot.
- Appuyez simultanément sur le pad 3 ou 4 et sur la touche [5-8] pour sélectionner la destination de sortie du son du sampler.

---

## Mode Stems

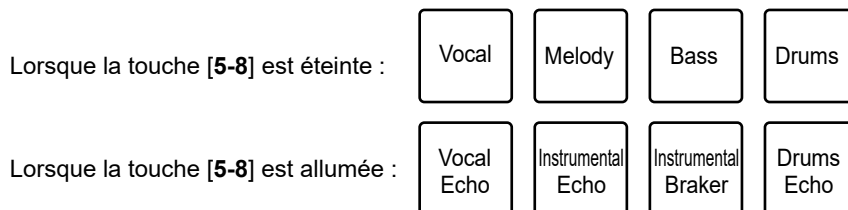
Vous pouvez contrôler séparément les Stems Vocal, Melody, Bass et Drums.

### 1 Appuyez simultanément sur la touche [HOT CUE] et sur la touche [SHIFT].

L'appareil bascule en mode Stems.

### 2 Appuyez sur un Performance Pad attribué à la fonction que vous souhaitez utiliser.

- Les fonctions sont attribuées aux Performance Pads comme suit.



- Vocal : Active et désactive le son du Stem Vocal.
- Melody : Active et désactive le son du Stem Melody.
- Bass : Active et désactive le son du Stem Bass.
- Drums : Active et désactive le son du Stem Drums.
- Vocal Echo : Applique l'effet d'écho au Stem Vocal et coupe le son du Stem Vocal.

# Utilisation des Performance Pads

- Instrumental Echo : Applique l'effet d'écho au Stems Melody, Bass et Drums et coupe le son des Stems Melody, Bass et Drums.
  - Instrumental Braker : Applique l'effet de freinage aux Stems Melody, Bass et Drums et coupe le son des Stems Melody, Bass et Drums.
  - Drums Echo : Applique l'effet d'écho au Stem Drums et coupe le son du Stem Drums.
- 
- Appuyez simultanément sur le pad 1 et sur la touche [5-8] pour activer et désactiver la lecture du Stem Acapella.
  - Appuyez simultanément sur le pad 2 et sur la touche [5-8] pour activer et désactiver la lecture des Stems Melody, Bass et Drums.
  - Appuyez simultanément sur le pad 3 et sur la touche [5-8] pour régler l'effet d'écho sur 1/2 temps.
  - Appuyez simultanément sur le pad 4 et sur la touche [5-8] pour régler l'effet d'écho sur 1 temps.

---

## Mode Scratch Bank

Le morceau dans la Scratch Bank est chargé sur la platine.

- 1 Ouvrez le panneau [SCRATCH BANK] sur l'écran de Serato DJ Pro.**
- 2 Appuyez simultanément sur la touche [SAMPLER] et sur la touche [SHIFT].**

L'appareil bascule en mode Scratch Bank.

- 3 Appuyez simultanément sur le pad 1 ou 2 et sur la touche [5-8] pour permuter les Scratch Banks.**

Vous pouvez permuter entre 4 banques (A, B, C et D).

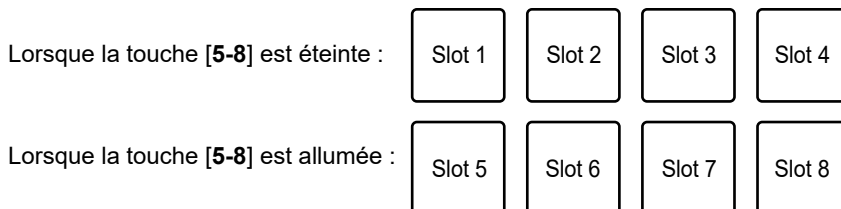
- Chaque banque possède 8 slots.

- 4 Appuyez sur le Performance Pad attribué à la Scratch Bank que vous souhaitez charger.**

# Utilisation des Performance Pads

Le son de la Scratch Bank est chargé dans l'appareil.

- Les slots sont attribués aux Performance Pads comme suit.



- Appuyez simultanément sur un Performance Pad et sur le bouton [SHIFT] pour charger le dernier morceau chargé.

---

## Mode Roll

La lecture Loop Roll se poursuit conformément au nombre de temps attribué lorsque vous appuyez sur le pad.

### 1 Appuyez deux fois sur la touche [HOT CUE].

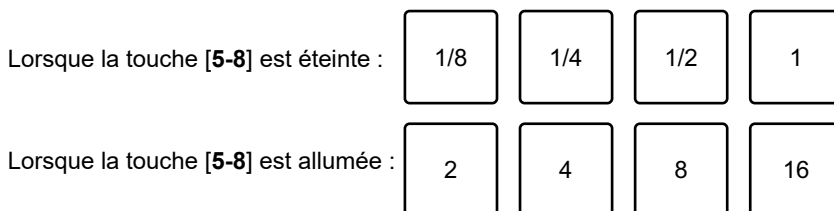
L'appareil bascule en mode Roll.

### 2 Appuyez simultanément sur le pad 1 ou 2 et sur la touche [5-8].

Les nombres de temps attribués aux Performance Pads changent de la manière suivante chaque fois que vous appuyez sur la touche.

- 1/32 à 4 temps
- 1/16 à 8 temps
- 1/8 à 16 temps
- 1/4 à 32 temps

Exemple : Lors du réglage sur 1/8 à 16 temps, les nombres de temps sont attribués aux Performance Pads comme suit.



# Utilisation des Performance Pads

Les nombres de temps sont affichés sur l'écran de Serato DJ Pro.



## 3 Appuyez sur le Performance Pad attribué correspondant au nombre de temps que vous souhaitez lire en boucle.

La lecture Loop Roll se poursuit conformément au nombre de temps attribué lorsque vous appuyez sur le Performance Pad.

- La lecture normale se poursuit en arrière-plan avec son rythme d'origine pendant la lecture Loop Roll, mais vous ne pouvez pas l'entendre.
- Relâchez le Performance Pad pour mettre fin à la lecture Loop Roll. La lecture normale commence à partir du point exact que le morceau aurait atteint à ce moment.

---

## Mode Saved Loop

Vous pouvez sauvegarder une boucle dans un slot de Saved Loop dans Serato DJ Pro et rappeler une boucle sauvegardée.

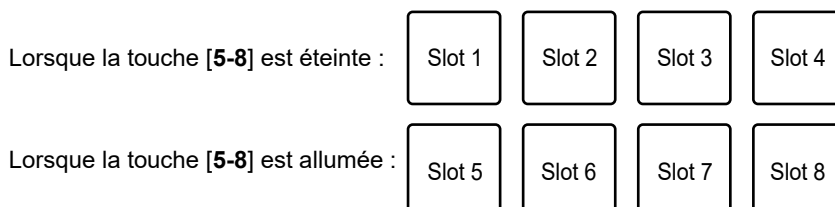
### 1 Appuyez deux fois sur la touche [SAMPLER].

L'appareil bascule en mode Saved Loop.

### 2 Appuyez sur un Performance Pad pendant la lecture de la boucle.

Une boucle est attribuée au slot de Saved Loop dans Serato DJ Pro.

- Les slots sont attribués aux Performance Pads comme suit.





## 3 Appuyez simultanément sur un Performance Pad avec une boucle attribuée et sur la touche [SHIFT].

La lecture de la boucle commence à partir du début de la boucle.

- Appuyez simultanément sur le pad 1 ou 2 et sur la touche [5-8] pendant la lecture de la boucle pour modifier la longueur de la boucle lue. Le réglage de la boucle rappelée est remplacé par le réglage que vous venez de modifier.
  - Appuyez simultanément sur le pad 3 ou 4 et sur la touche [5-8] pendant la lecture de la boucle pour déplacer une boucle sans en modifier la longueur. Le réglage de la boucle rappelée est remplacé par le réglage que vous venez de modifier.
- Appuyez de nouveau sur le Performance Pad pour annuler la lecture de la boucle.

---

## Mode User

Vous pouvez attribuer vos fonctions de Serato DJ Pro préférées aux Performance Pads de l'appareil à l'aide de l'attribution MIDI de Serato DJ Pro.

- Pour plus d'informations sur l'attribution MIDI de Serato DJ Pro, consultez le manuel du logiciel Serato DJ Pro (page 6).

## 1 Appuyez deux fois sur la touche [HOT CUE] ou [SAMPLER] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

- [HOT CUE] : Permet de basculer en mode utilisateur 1.
- [SAMPLER] : Permet de basculer en mode utilisateur 2.

## 2 Cliquez sur [MIDI] sur l'écran de Serato DJ Pro.

Serato DJ Pro bascule en mode d'attribution MIDI.

## 3 Cliquez sur la fonction à attribuer à un Performance Pad.

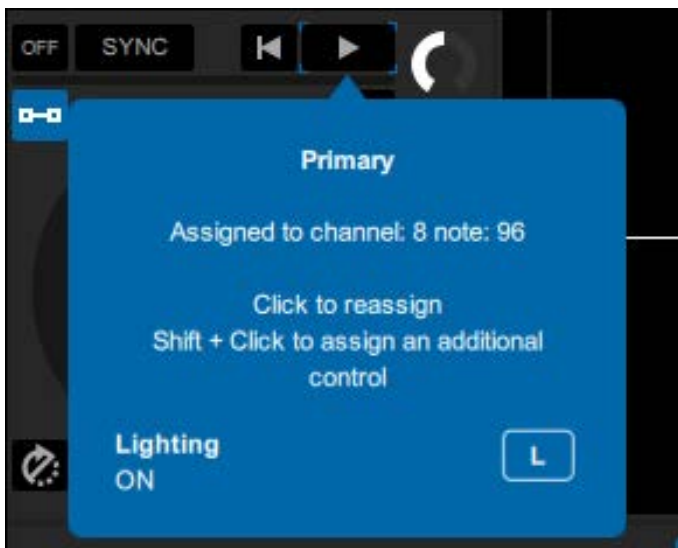
# Utilisation des Performance Pads

Exemple : Lors de l'attribution de [▶] (Play/Pause)



## 4 Appuyez sur le Performance Pad pour y attribuer la fonction.

Une fois la fonction attribuée au Performance Pad, le message de fin apparaît.



## 5 Cliquez sur [MIDI] sur l'écran de Serato DJ Pro.

Le mode d'attribution MIDI se ferme.

- Vous pouvez utiliser la fonction attribuée au Performance Pad en mode User.

---

## rekordbox

---

---

### Mode Hot Cue

Vous pouvez rappeler un Hot Cue rapidement et commencer la lecture en appuyant sur un Performance Pad.

- Vous pouvez également rappeler une boucle au lieu d'un Hot Cue.
- Vous pouvez poser jusqu'à 16 Hot Cues par morceau, toutefois vous pouvez poser ou rappeler jusqu'à 8 Hot Cues à l'aide de cet appareil.

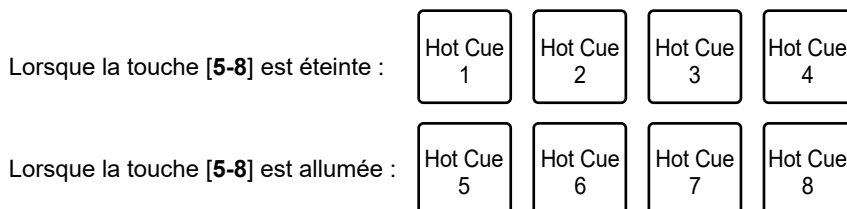
#### 1 Appuyez sur la touche [HOT CUE].

L'appareil bascule en mode Hot Cue.

#### 2 Appuyez sur un Performance Pad au point où vous souhaitez régler un Hot Cue pendant une lecture ou une pause.

Un Hot Cue est réglé.

- Les Hot Cues sont attribués aux Performance Pads comme suit.



#### 3 Appuyez sur un Performance Pad avec un Hot Cue posé.

La lecture commence à partir du point Hot Cue.

- Appuyez simultanément sur un Performance Pad et sur la touche [SHIFT] pour supprimer un Hot Cue réglé pour le pad.
- Appuyez simultanément sur le pad 1 ou 2 et sur la touche [5-8] pour rappeler un Memory Cue.

---

## Mode Sampler

Vous pouvez lire un morceau chargé sur un slot du Sampler l'aide des Performance Pads.

### 1 Appuyez sur la touche [SAMPLER].

L'appareil bascule en mode Sampler.

### 2 Appuyez simultanément sur le pad 1 ou 2 et sur la touche [5-8] pour permuter les Sampler Banks.

Vous pouvez permuter entre 4 banques (A, B, C et D).

- Chaque banque possède 16 slots.

### 3 Faites glisser un morceau et déposez-le sur chaque slot du panneau [SAMPLER] pour le charger sur l'écran de rekordbox.

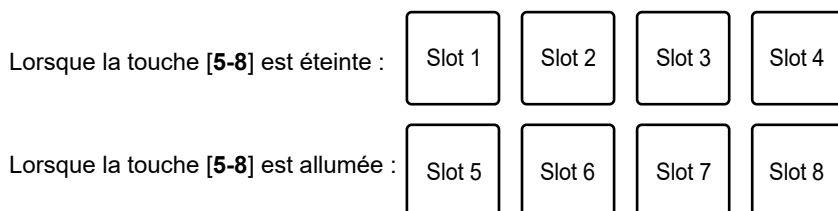
Les réglages du Sampler et les morceaux chargés sont sauvegardés.

- Le chargement d'un morceau dans un slot du Sampler sur lequel un morceau est déjà chargé peut ne pas être possible en fonction des réglages des Préférences dans rekordbox.

### 4 Appuyez sur le Performance Pad correspondant au slot (morceau) que vous souhaitez lire.

La lecture du slot commence.

- Les slots sont attribués aux Performance Pads comme suit.



- Vous pouvez utiliser 8 slots sur la gauche de l'écran de rekordbox lorsque vous utilisez la platine 1 ou 3 et 8 slots sur la droite lorsque vous utilisez la platine 2 ou 4.

# Utilisation des Performance Pads

- Appuyez sur le Performance Pad pendant la lecture du sampler pour reprendre la lecture à partir du début.
- Appuyez simultanément sur le Performance Pad et sur la touche [SHIFT] pour arrêter la lecture du slot.

---

## Mode Track Separation

Vous pouvez contrôler séparément les parties vocal, INST, drums.

### 1 Appuyez simultanément sur la touche [HOT CUE] et sur la touche [SHIFT].

L'appareil bascule en mode Track Separation.

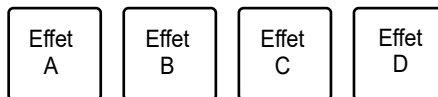
### 2 Appuyez sur un Performance Pad attribué à la fonction que vous souhaitez utiliser.

- Les fonctions sont attribuées aux Performance Pads comme suit.

Lorsque la touche [5-8] est éteinte :



Lorsque la touche [5-8] est allumée :



- Vocal : Active et désactive le son de la partie vocale lorsque Mute est réglé. Reproduit uniquement la partie vocale lorsque Solo est réglé. Appuyez à nouveau sur le pad pour reproduire toutes les parties.
- INST : Active et désactive le son de la partie instrumentale lorsque Mute est réglé. Reproduit uniquement la partie instrumentale lorsque Solo est réglé. Appuyez à nouveau sur le pad pour reproduire toutes les parties.
- Drums : Active et désactive le son de la partie percussion lorsque Mute est réglé. Reproduit uniquement la partie percussion lorsque Solo est réglé. Appuyez à nouveau sur le pad pour reproduire toutes les parties.
- Mute/Solo : Permet de basculer entre Mute et Solo. S'allume faiblement en blanc lorsque Solo est réglé et s'éteint lorsque Mute est réglé.
- Effet A : Applique l'effet A de la banque Pad FX 2.
- Effet B : Applique l'effet B de la banque Pad FX 2.
- Effet C : Applique l'effet C de la banque Pad FX 2.

- Effet D : Applique l'effet D de la banque Pad FX 2.

---

## Mode Sample Scratch

Vous pouvez charger l'audio du sampler sur une platine et l'utiliser sur l'appareil.

### 1 Appuyez simultanément sur la touche [SAMPLER] et sur la touche [SHIFT].

L'appareil bascule en mode Sample Scratch.

### 2 Appuyez simultanément sur le pad 1 ou 2 et sur la touche [5-8] pour permuter les Sampler Banks.

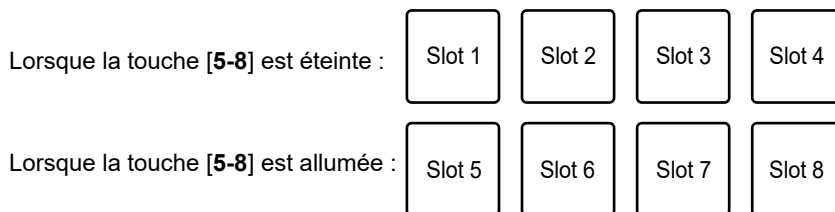
Vous pouvez permuter entre 4 banques (A, B, C et D).

- Chaque banque possède 16 slots.

### 3 Appuyez sur le Performance Pad correspondant au slot (morceau) que vous souhaitez lire.

Le son de l'échantillonneur du slot est chargé sur la platine.

- Les slots sont attribués aux Performance Pads comme suit.



- Vous pouvez utiliser 8 slots sur la gauche de l'écran de rekordbox lorsque vous utilisez la platine 1 ou 3 et 8 slots sur la droite lorsque vous utilisez la platine 2 ou 4.
- Appuyez simultanément sur le Performance Pad et sur la touche [SHIFT] pour télécharger l'audio du sampler.

---

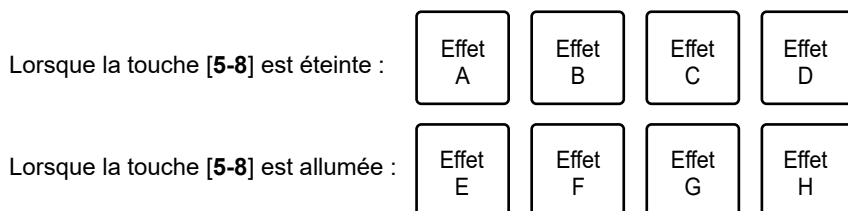
## Mode Pad FX

Vous pouvez appliquer des effets à l'aide des Performance Pads.

### 1 Appuyez deux fois sur la touche [HOT CUE].

L'appareil bascule en mode Pad FX.

- Les effets sont attribués aux Performance Pads comme suit.



### 2 Appuyez sur le Performance Pad attribué à l'effet que vous souhaitez utiliser.

L'effet est appliqué conformément au nombre de temps réglé pour le Performance Pad lorsque vous appuyez dessus.

### ❖ Utilisation du Release FX de Pad FX

Attribuez un Release FX au Performance Pads au préalable.

### 1 Appuyez de manière prolongée sur un Performance Pad attribué à un effet autre que Release FX.

L'effet est appliqué conformément au nombre de temps réglé pour le Performance Pad lorsque vous appuyez dessus.

### 2 Appuyez sur un Performance Pad attribué à un Release FX, puis relâchez-le.

L'effet qui était activé jusque-là est désactivé et Release FX est activé.

---

## Mode Beat Jump

Vous pouvez déplacer rapidement le point de lecture sans casser le rythme du morceau en cours de lecture.

### 1 Appuyez deux fois sur la touche [SAMPLER].

L'appareil bascule en mode Beat Jump.

### 2 Appuyez simultanément sur le pad 1 ou 2 et sur la touche [5-8].

Le nombre de temps attribué aux Performance Pads change de la manière suivante chaque fois que vous appuyez sur le pad.

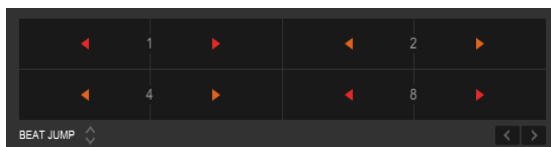
- Fine à 1/2 temps
- 1 à 8 temps
- 16 à 128 temps

Exemple : Lors du réglage sur 1 à 8 temps, le nombre de temps et la direction sont attribués aux Performance Pads comme suit.

Lorsque la touche [5-8] est éteinte :	1 temps (vers la gauche)	1 temps (vers la droite)	2 temps (vers la gauche)	2 temps (vers la droite)
Lorsque la touche [5-8] est allumée :	4 temps (vers la gauche)	4 temps (vers la droite)	8 temps (vers la gauche)	8 temps (vers la droite)

- Appuyez simultanément sur le pad 3 ou 4 et sur la touche [5-8] pour régler avec précision le nombre de temps à attribuer aux Performance Pads.

Le nombre de temps attribué aux Performance Pads s'affiche sur l'écran de rekordbox.



### 3 Appuyez sur le Performance Pad attribué au nombre de temps et à la direction dans laquelle effectuer un saut.



# Utilisation des Performance Pads

La position de lecture se déplace du nombre de temps et dans la direction définis pour le pad sur lequel vous avez appuyé.

---

## Mode User

Vous pouvez attribuer vos fonctions de rekordbox préférées aux Performance Pads de l'appareil à l'aide de la fonction MIDI Learn de rekordbox.

- Pour plus d'informations sur la fonction MIDI Learn de rekordbox, consultez le Guide d'utilisation de MIDI LEARN de rekordbox (page 6).

### 1 Appuyez deux fois sur la touche [HOT CUE] ou [SAMPLER] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

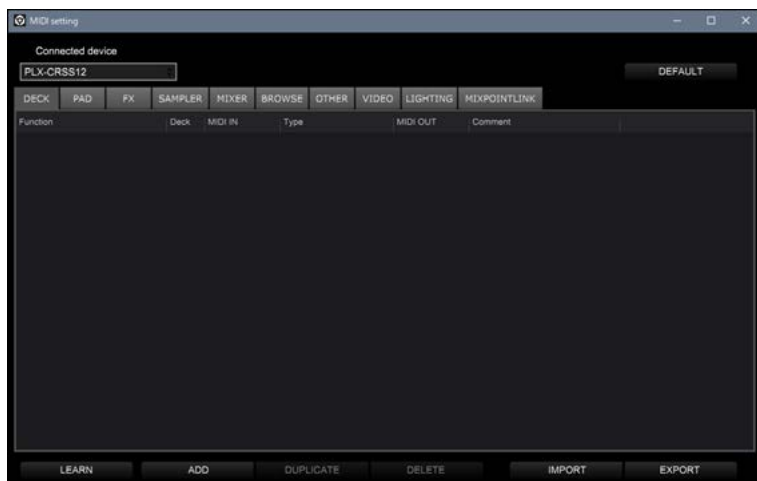
- [HOT CUE] : Permet de basculer en mode utilisateur 1.
- [SAMPLER] : Permet de basculer en mode utilisateur 2.

### 2 Cliquez sur [MIDI] sur l'écran de rekordbox.

Les réglages MIDI s'affichent.

### 3 Cliquez sur PLX-CRSS12 dans la liste des périphériques connectés.

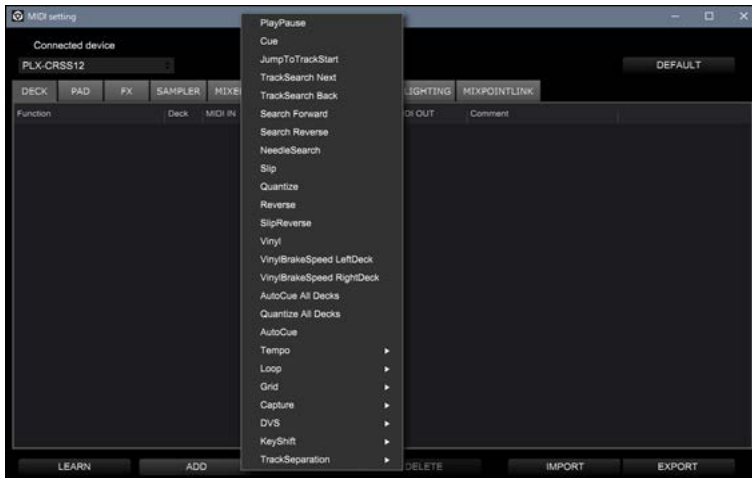
L'état MIDI du périphérique sélectionné est affiché dans la liste (vide si MIDI n'est pas défini).



# Utilisation des Performance Pads

## 4 Cliquez sur le bouton [ADD], puis cliquez sur la fonction que vous souhaitez attribuer.

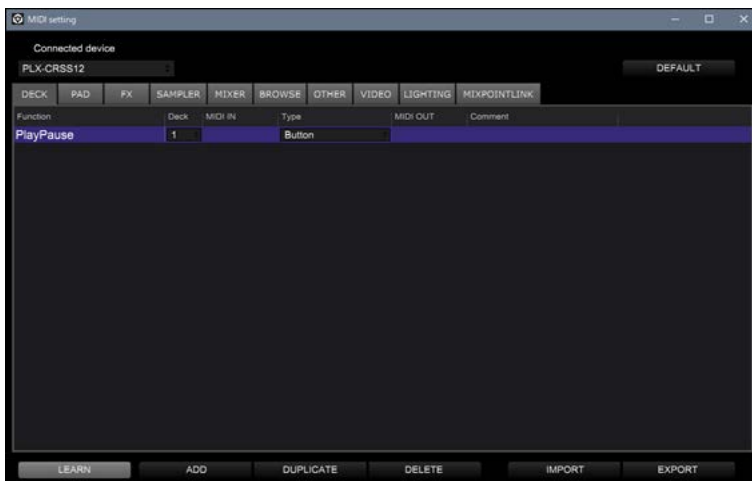
La fonction sélectionnée est ajoutée en bas de la liste.



## 5 Cliquez sur la fonction dans la liste, puis cliquez sur [LEARN].

Le bouton [LEARN] s'active et s'allume.

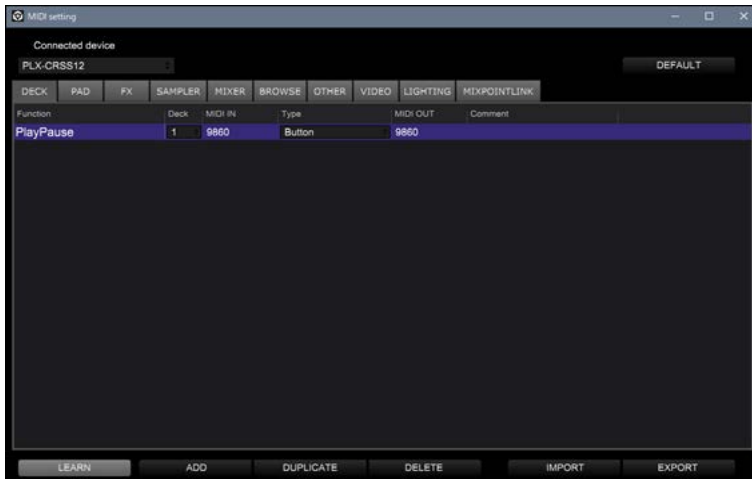
Exemple : Lors de l'attribution de [▶] (PlayPause)



## 6 Appuyez sur le Performance Pad pour y attribuer la fonction.

Si rekordbox reçoit un code MIDI, il s'affiche dans la colonne [MIDI IN].

# Utilisation des Performance Pads



## 7 Cliquez sur [MIDI] sur l'écran de rekordbox.

L'écran des réglages MIDI se ferme.

- Vous pouvez utiliser la fonction attribuée au Performance Pad en mode User.

---

---

# Réglages

---

---

## Modification des réglages

- 1 Appuyez de manière prolongée sur la touche [DECK/UTILITY].

L'écran Utility apparaît.



- 2 Appuyez sur la touche [HOT CUE] ou [SAMPLER] pour sélectionner un élément de réglage.
- 3 Appuyez sur la touche [SHIFT] pour valider l'élément de réglage.

L'écran des réglages apparaît.

- 4 Appuyez sur la touche [HOT CUE] ou [SAMPLER] pour sélectionner une valeur de réglage.
- 5 Appuyez sur la touche [SHIFT] pour valider la valeur de réglage.

La valeur de réglage est définie et le niveau supérieur suivant s'affiche.

- 6 Appuyez sur la touche [5-8] ou [DECK/UTILITY].

L'écran Utility se ferme.

- Appuyez sur la touche [5-8] ou [DECK/UTILITY] pendant le réglage pour annuler le réglage. L'écran des réglages se ferme.

## Réglages Utility

\* : Réglage d'usine

Élément de réglage	Description
<b>VERSION</b>	Affiche la version du micrologiciel sur l'appareil.
<b>TORQUE ADJUST</b>	Définit le couple de la platine. • Valeurs de réglage : <b>LOW</b> , <b>MID*</b> , <b>HIGH</b>
<b>LED BRIGHTNESS</b>	Définit la luminosité des touches et de l'écran. • Valeurs de réglage : <b>1*</b> , <b>2</b> , <b>3</b>
<b>POWER MANAGEMENT</b>	Règle la fonction Power Management (page 61). • Valeurs de réglage : <b>OFF</b> , <b>ON*</b>
<b>FACTORY RESET</b>	Rétablit les réglages d'usine. • Valeurs de réglage : <b>RESET</b> , <b>CANCEL*</b>

## Power Management

Lorsque [**POWER MANAGEMENT**] est réglé sur [**ON**], l'appareil passe en mode Off après 20 minutes d'inactivité.

Appuyez sur la touche [**MOTOR OFF**] pour quitter le mode Power Management Off.

- Le réglage d'usine est [**ON**].
- Réglez [**POWER MANAGEMENT**] sur [**OFF**] si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction Power Management.
- La consommation électrique peut augmenter lorsque [**POWER MANAGEMENT**] est réglé sur [**OFF**].

---

---

# Utilisation du logiciel DJ (MIDI)

Si vous raccordez un PC/Mac sur lequel un logiciel MIDI est installé à l'appareil à l'aide d'un câble USB, vous pouvez contrôler le logiciel DJ (autre que Serato DJ Pro et rekordbox) via l'appareil.

- Pour plus d'informations sur les messages MIDI de cet appareil, accédez à l'URL ci-dessous.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

- Installez le logiciel DJ et configurez les réglages audio et MIDI sur un PC/Mac au préalable.
- En fonction du logiciel DJ que vous utilisez, vous ne pouvez pas utiliser certaines touches de l'appareil pour contrôler le logiciel DJ.

---

---

# Spécifications

## Généralités

Alimentation requise .....	110 V – 240 V CA, 50 Hz / 60 Hz
Consommation électrique .....	8 W
Consommation électrique (hors tension) .....	0,3 W
Poids de l'appareil principal .....	12,2 kg
Dimensions maximales extérieures .....	(L x P x H) 453 x 353 x 159 mm
Température de fonctionnement tolérée .....	+5 °C – +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée .....	5 % – 85 % (sans condensation)

## Plateau

Méthode d'entraînement .....	Entraînement direct de type servomoteur
Moteur .....	Moteur à courant continu sans balai triphasé
Système de freinage .....	Freinage électronique
Vitesse de rotation .....	33 1/3 tr/min, 45 tr/min
Plage de réglage de la vitesse de rotation .....	±8 %, ±16 %, ±50 %
Pleurage et scintillement .....	0,15 % ou moins WRMS (JIS WTD)
Rapport S/B .....	65 dB (DIN-B)
Platine .....	Aluminium moulé, diamètre : 332 mm
Couple de démarrage .....	Haut : 0,45 N·m (4,5 kgf·cm) ou plus Moyen : 0,32 N·m (3,2 kgf·cm) Bas : 0,2 N·m (2,0 kgf·cm)
Temps de démarrage .....	0,3 seconde (à 33 1/3 tr/min)
Temps de freinage .....	Maximal : 3,5 secondes Moyen : 1,0 seconde Minimal : 0,5 seconde ou moins

## Partie du bras de lecture

Type de bras .....	Bras de lecture universel en forme de S, structure portante supportée par cardan de type équilibre statique
Longueur effective .....	230 mm
Avancée .....	15 mm
Erreur de suivi .....	3 ° ou moins
Plage d'ajustement de la hauteur du bras .....	6 mm
Plage de variation de la pression du stylet .....	0 g – 4,0 g (1 échelle 0,1 g)
Poids exact de la cellule .....	2,5 g – 12 g

\* Le poids de la cellule inclut les vis et écrous de montage.

# Spécifications

Lorsque le poids de la coquille est utilisé.....	2,5 g – 5,5 g
Lorsque le poids d'équilibre uniquement est utilisé.....	5 g – 9 g
Lorsque le contrepoids est utilisé.....	8,5 g – 12 g

## Prises d'entrée/sortie

### Prise de sortie **PHONO**

Jacks RCA..... 1 jeu

### Prise **USB**

Type-C..... 1 jeu

- Les spécifications et la conception de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.



---

---

# Informations supplémentaires

---

---

## En cas de panne

Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, consultez les informations ci-dessous et reportez-vous à la [FAQ] de la PLX-CRSS12 à l'URL suivante.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

- Examinez les dispositifs raccordés à l'appareil.
- Le bon fonctionnement de l'appareil peut être rétabli en le mettant hors tension puis sous tension.

Si le problème persiste, lisez les Précautions à l'utilisation et consultez une société de service agréée ou votre revendeur.

---

## Alimentation

### ❖ L'appareil ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé à l'appareil.
- Appuyez sur la touche  $\odot$  à l'arrière de l'appareil pour le mettre sous tension.

---

## Sortie audio

### ❖ L'appareil ne restitue pas de son / le volume est faible.

- Vérifiez que les câbles audio sont correctement raccordés.
- Essayez la poussière ou la saleté des prises et des fiches avant de les raccorder.
- Vérifiez si le porte-cellule est correctement raccordé.

### ❖ Le volume est trop faible ou trop élevé.

- Vérifiez que le raccordement de l'amplificateur est approprié pour le type de cellule (sortie). Raccordez correctement le câble de connexion.

### ❖ Les sons gauche et droit sont inversés.

- Vérifiez que les connexions gauche et droite de chaque appareil ne sont pas inversées.
- Raccordez correctement les câbles audio et le fil conducteur du porte-cellule.

## ❖ **Un bourdonnement grave (bruit de fond/bourdonnement) est audible pendant la lecture.**

- Si des lampes fluorescentes ou des cordons d'alimentation d'autres équipements se trouvent à proximité des câbles de connexion de l'appareil, éloignez-les le plus possible.
- Vérifiez que le fil de terre de l'appareil est correctement raccordé.

---

## **Lecture d'un disque analogique**

### ❖ **La pointe du diamant ne touche pas le disque.**

- Réglez correctement la force d'appui du diamant. Réglez le contrepoids d'équilibrage sur la valeur de force d'appui du diamant appropriée pour la cellule.
- Ajustez en tournant le contrepoids d'équilibrage jusqu'à ce que le bras de lecture soit horizontal.

### ❖ **Le diamant saute.**

- Réglez correctement la force d'appui du diamant. Réglez le contrepoids d'équilibrage sur la valeur de force d'appui du diamant appropriée pour la cellule.
- Vérifiez que le disque n'est pas déformé ou rayé.
- Si la pointe du diamant est sale, retirez le porte-cellule et utilisez une brosse souple ou quelque chose de similaire pour enlever la poussière et la saleté de la pointe du diamant de la cellule.
- Ajustez correctement le réglage de l'anti-skating.
- Réglez correctement la hauteur du bras de lecture.

### ❖ **Le bras s'arrête à mi-chemin de la lecture du disque et ne bouge pas.**

- Vérifiez que le disque n'est pas déformé ou rayé.
- Retirez tout obstacle autour du bras.

---

## **Utilisation du DVS sans utiliser le bras de lecture**

### ❖ **Impossible de lire correctement la musique.**

- Appuyez sur la touche **[NEEDLE MODE]** pour régler le mode Digital Vinyl.
- Vérifiez que le Magvel Clamp est correctement installé.
- Si vous utilisez un tapis en caoutchouc épais entre la platine et le Magvel Clamp, retirez-le.

- Retirez tout métal ou autre saleté qui adhère à l'arrière du Magvel Clamp ou au trou central à l'arrière.

## ❖ La rotation est trop importante lorsque le Magvel Clamp est installé.

- Installez correctement le Magvel Clamp (page 11).
- Si la molette est réglée du côté [**HEAVY**], tournez-la vers le côté [**LIGHT**].

## ❖ La rotation est trop faible lorsque le Magvel Clamp est installé.

- Installez correctement le Magvel Clamp (page 11).
- Si la molette est réglée du côté [**LIGHT**], tournez-la vers le côté [**HEAVY**].

---

---

## Précautions d'utilisation

---

### Lors du transport de l'appareil sur une longue distance

Utilisez le matériel d'emballage d'origine.

Si vous n'avez pas l'emballage d'origine, procédez comme suit :

- Retirez le plateau (retirez les 6 vis) de l'appareil avant l'emballage.
- Retirez le porte-cellule et le contrepoids d'équilibrage du bras de lecture avant l'emballage.
- Fixez le bras de lecture avec le serre-bras et attachez-le à l'aide de ruban adhésif pour l'empêcher de bouger.
- Enveloppez l'appareil avec une couverture ou du papier doux afin qu'il ne soit pas endommagé.

---

## Nettoyage

- Éteignez l'amplificateur avant de fixer ou de détacher le porte-cellule, sinon les haut-parleurs pourraient être endommagés.
- Retirez le porte-cellule, puis retirez la poussière et la saleté de la pointe du diamant de la cellule avec une brosse souple ou quelque chose de similaire.
- Nettoyez les disques avec un nettoyant pour disques.
- Essuyez la borne du porte-cellule avec un chiffon doux et fixez-la au bras de lecture.

---

## Nettoyage du couvercle anti-poussière et du boîtier

- Nettoyez le couvercle anti-poussière et le boîtier avec un chiffon doux.
- Normalement, nettoyez le couvercle anti-poussière et le boîtier avec un chiffon doux et sec.
- Si le couvercle anti-poussière et le boîtier sont très sales, trempez un chiffon doux dans un détergent neutre dilué dans 5 à 6 volumes d'eau, essorez-le bien, essuyez la saleté, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas utiliser d'alcool, de diluant, de benzine, d'insecticide, etc., car cela pourrait entraîner l'effacement de l'impression ou le décollement du revêtement.
- Évitez tout contact prolongé avec des produits en caoutchouc ou en vinyle car cela endommagerait le boîtier.
- Lorsque vous utilisez des lingettes chimiques, etc., lisez attentivement les précautions indiquées sur les lingettes chimiques.
- N'essuyez pas le couvercle anti-poussière pendant la lecture. De l'électricité statique peut s'accumuler et tirer le bras de lecture contre le couvercle anti-poussière.

---

## Entretien du Magvel Clamp

- Une feuille adhésive est apposée à l'arrière du Magvel Clamp. Si la feuille perd son adhérence, lavez-la à l'eau. Veillez à ne pas laisser d'eau pénétrer à l'intérieur du Magvel Clamp.
- Vérifiez qu'aucun objet métallique n'adhère à l'arrière du Magvel Clamp. Si quelque chose adhère, retirez-le.

## Marques commerciales et marques déposées

- Pioneer DJ est une marque commerciale de PIONEER CORPORATION et est utilisée sous licence.
- rekordbox™ est une marque commerciale ou une marque déposée d'AlphaTheta Corporation.
- Mac est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.
- Serato DJ Pro est une marque déposée de Serato Limited.

Les autres noms de produits, de technologies, de sociétés, etc., mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

---

## Avis relatif à la licence du logiciel

### Apache

Copyright (c)2006-2022 NXP Semiconductors. All rights reserved.

MCUXpresso SDK: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

[www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0](http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0)

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

### FreeRTOS Kernel V10.3.0

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN

CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

<http://www.FreeRTOS.org>

<http://aws.amazon.com/freertos>

---

---

## Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, ne peuvent être utilisés sans le consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc., est protégée par les lois sur les droits d'auteur de différents pays et par des traités internationaux. La personne qui a effectué des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Les spécifications et la conception de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

© 2023 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.

<DRI1843-B>